

SÓLLER

SABADO, 8 DE ENERO DE 1983

(3a. EPOCA) Depósito Legal: P.M. 280-1958. Núm.: 4999

PRECIO: 25 PTAS.

DOS PLENOS EXTRAORDINARIOS Y UNO DE ORDINARIO

Tres plenos han tenido lugar en el ayuntamiento desde el cierre de nuestra última edición. Dos que se celebraron el día 30 de Diciembre, con carácter extraordinario y el acostumbrado ordinario del primer martes de mes, de los que damos cuenta a continuación.

Informa y comenta Plourá.

EXTRAORDINARIOS. Se celebraron ambos la misma noche. Se inició el primero de ellos a las 8 y media de la noche con la lectura y aprobación del acta del pleno anterior. El objeto de esta convocatoria era para tratar de los presupuestos de Ingresos y Gastos del año 1983, su análisis, discusión y aprobación posterior en el supuesto de merecerla por parte del consistorio. El secretario procedió a la lectura por capítulos, explicando y comentando todos aquellos puntos que pudiesen dar lugar a dudas. Sobre la marcha la oposición PSOE-A.P. y E.S.) solicitaron aclaraciones y cuando todos estuvieron bien informados se procedió a la votación, con los votos favorables de UCD y del independiente J. PASCUAL, absteniéndose las demás funciones por no estar de acuerdo con el capítulo que afecta a la Urbanización des Camp de Sa Mar. Aprobados los presupuestos se levantó el Pleno.

Sin que los regidores se levantasen de sus sillones se inició el segundo pleno de la noche motivado para resolver un trámite burocrático con referencia al encauzamiento del Torrent Major. En principio todo está en orden y a punto de que se puedan empezar las obras pero Obras Públicas, a cuyo cargo está el pago de la casi totalidad de las obras, pide una ratificación formal del compromiso de ayuda financiera, así como la colaboración en las obras en detalles rutinarios, por parte del ayuntamiento. La ratificación tuvo lugar solemnemente en este pleno extraordinario sin ninguna objeción en contra.

Asimismo se aprobó la autorización para efectuar las operaciones crediticias necesarias para facilitar la liquidez de tesorería y evitar excesivas demoras en los pagos.

Previamente, secretaria había informado a los presentes el cese del anterior gobernador y de la toma de posesión del actual como

consecuencia de la reestructuración iniciada por el nuevo Gobierno.

El alcalde recordó a los regidores la acostumbrada visita del consistorio al Hospital con motivo del Año Nuevo, invitándoles a la asistencia.

Finalizados ambos plenos, el secretario, para celebrar su santo, invitó a los asistentes a un vino de Jerez, en una dependencia de la misma planta del salón de actos.

ORDINARIO.— A pesar del ambiente de fiestas que se respira, el pleno ordinario fué convocado según costumbre para el primer martes de mes, a las 8 de la noche.

Asistieron todos los componentes del consistorio y una vez aprobada el acta de los plenos anteriores se pasó a los asuntos integrantes del orden del día.

Previamente el secretario dió cuenta de la aceptación de su dimisión de Director General de la Conselleria d'Interior del C.G.E. como consecuencia de las normas que sobre incompatibilidades ha dictado el Gobierno (cebral). En este momento la regidora AINA COLOM pregunta al secretario si después de esta dimisión estará en Sóller todos los días. El alcalde es quien contesta a la pregunta de la regidora indicándole que no es el momento de efectuar preguntas.

Continúa el Pleno dando cuenta la Alcaldía de las obras que próximamente se realizarán para el camino de tuberías de conducción de agua potable en el tramo comprendido entre Sa Torre y Posada del Mar, del Port. Asimismo la próxima instalación definitiva de iluminación del Campo Municipal de Deportes. Ambas obras se harán por contratación directa.

En los ruegos y preguntas el regidor TONI-JUSEP RULLAN se interesa por la rectificación del acceso de la carretera del Port a la playa, frente a Sa Torre. Es sabido que hay un gran desnivel que ocasiona serios

contratiempos principalment a los automóviles. El Alcalde contesta que está en estudio pero hay dificultades de realización por las características de la curva.

No habiéndose aceptado los ruegos y preguntas de los regidores MORENILLA y ANA COLOM por no ser presentados a tiempo, según el secretario, este pide permiso para contestar a la alusión de que ha sido objeto por parte de dichos regidores, al iniciarse el Pleno. Aclara que nunca ha faltado a su horario, teniendo en cuenta que el cargo le exige realizar gestiones en Palma. El alcalde justifica estos hechos apoyando las manifestaciones del secretario. Sobre el mismo punto se manifiesta el regidor PASCUAL diciendo que los trámites burocráticos están al día por cuanto cada vez que precisa algún documento para su bufete profesional, le es entregado en corto plazo y siempre con la firma del secretario. Aclarado este punto, motivado por las normas de incompatibilidad de los funcionarios, el alcalde da por terminado el Pleno.

COMENTARIO.— Es la primera vez que en muchos años se ha presentado un presupuesto en forma, con todo detalle y seguramente el que menos transferencia precisará ya que está basado en la experiencia y hecho de forma muy realista. La abstención de la oposición fué por fallos en detalles técnicos ni de concepto si no por considerar que estando en contra de la urbanización de parte del Camp de Sa Mar, no podían dar la conformidad al presupuesto que hará posible su realización. En cuanto a los ruegos no admitidos a continuación reseñamos los que le fueron devueltos a la regidora AINA COLOM:

a) En el sentido de que se aumente la asignación de las monjas de la Caridad por su colaboración en la Casa Hospicio, estimando irrisorias las 4.000 pesetas mensuales comparadas con las 12.000 que en el mismo caso reciben en Pollensa y Porreres.

AHIR I AVUI

ES PONT DES CARRER NOU



S'altre dia adquiriem a bon preu un bell gravat d'una vista sollerica. Es tracta ni més ni manco des pont des Carrer Nou. Aquest i es Pont de Can Rei eren es dos accessos per passar d'una part a s'altra de la Vila. Xaparda de mig a mig pes Torrent Major. Com tots ja sabeu aquest pont està enterrat per sa cobertura des Torrent. Si bé sa zona encara se coneix com Es Pont. Aprofitam per donar s'enhorabona en es propietari des café Es pont. Mantenint així un topònim en vies de desaparèixer, desaparegut es motiu. Aquest gravat el podeu adquirir a ses llibreries de Sóller.

Notes per Una Guia de Sóller.

AYUNTAMIENTO

EXTRACTO DE LOS ACUERDOS ADOPTADOS POR LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE EL DIA 14/12/1982.

— Se aprueba, por unanimidad, el acta de la sesión anterior, ordinaria celebrada el día 30 de Noviembre ppdo.

— Se acuerda, por unanimidad, el enterado de distintas Comunicaciones Oficiales recibidas.

— Se acuerda, por unanimidad, informar favorablemente el expte. de solicitud por Da. Josefa Antonia Dacal Martorell, para instalar una actividad destinada a Bar-Bodega, en C/ Lepanto del Pto. de Sòller.

— Se acuerda, por unanimidad, autorizar para realizar obras particulares a los siguientes señores:

A D. Pedro Suau Canals, como enc. de D. Pedro Bernat Crespi, rep. en finca Ca'n Massac, Mna. 56. (Expte. 347/82).

A D. Pedro Serra Bauzá, rep. en Torrentó de Ca'n Creveta, Ses Tanques. (Expte. 348/82).

A D. Julián Rosselló Payeras, como enc. de D. Fco. Canals Villalonga, rep.

en Camp de Sa Mar, Ca'n Guitarró. (Expte. 350/82).

A D. Sebastián Frontera Frontera, como enc. de Da. Jerónima Pomar Colomar, rep. en Mna. 52, Ses Marjades. (Expte. 351/82).

A D. Salvador Xumet Rullán, como enc. de D. Jaime Catalá Martorell, rep. en Carrer de Sa Lluna, no. 89. (Expte. 355/82).

A D. Gabriel Abraham, como enc. de D. Jaime Mayol Morey, rep. en C/ Fortuny, no. 9. (Expte. 361/82).

A Construcciones Morell, S.A., como enc. del Hotel Edén, rep. en Es Través, s/n. Pto. de Sòller. (Expte. 362/82).

A Construcciones Morell, S.A., como enc. del Hostal Brisas, rep. en Cno. del Faro, s/n. (Expte. 364/82).

A D. Bartolomé-J. Colom Ferrer, como enc. de D. Lorenzo Ramón Calafat, rep. en C/ Obispo Colom, no. 46. (Expte. 378/82).

A D. Miguel-Angel Bauzá Deyá, como enc. de D. Juan Castañer Coll, rep. en Carrer de la Victoria "11 de maig", no. 7. (Expte. 365/82).

A D. Jaime Fons Umbert, y Da. Francisca-Ma. Oliver Oliver, para construcción de un edificio destinado a almacén, en C/ Poetessa Fca. Alcover, s/n. (Expte. 371/82).

A D. Gregorio Puigserver Arbona, como enc. de D. Manuel Navarro Bernat, para empalmar aguas residuales al alcantarillado en Carrer de Sa Mar, no. 192. (Expte. 353/82).

— Se acuerda, por unanimidad, autorizar para instalar tomas de agua a los siguientes señores:

A D. Bartolomé-J. Colom Ferrer, como enc. del Sr. De Cuyper, en Plaza Estiradors, no. 5. (Expte. 388/82).

A D. Miguel Bover Ramón, como enc. de D. Antonio Ribas Estades, en la calle Serra, no. 22. (Expte. 383/82).

— Se acuerda, por unanimidad, legalizar las obras efectuadas en el solar no. 27 de la Urb. "Torre Picada", Polígono I del Pto. de Sòller, por D. Bernardo Castañer Cifre, consistentes en construcción de un chalet. (Expte. 114/78).

— Se acuerda, por unanimidad, la devolución de los depósitos efectuados por los siguientes señores:

A D. Miguel Vicens Pons, la cantidad de 1.000 ptas. en garantía de dejar en buen estado el firme en C/ Alquería del Conde.

A D. Mateo Mayol Enseñat, la cantidad de 5.000 ptas. en garantía de dejar en buen estado el firme en C/ Isabel II.

— Se acuerda, por unanimidad, autorizar a D. Fco. López García, como enc. de D. Manuel Calvo, para efectuar reformas en casa sita en Sa Roca Rotja, s/n. (Expte. 153/82).

— Se acuerda, por unanimidad, el enterado y conceder un último plazo de dos meses, para proceder a la legalización de los expedientes incoados a D. Alfred Müller Wedel, D. Carmelo Lumbreras Romero, D. Miguel Alberti Mayol y D. Miguel Colom Arbona, por infracciones urbanísticas.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar la

relación de recibos cobrados a cuenta del cargo de fecha 2-6-82, de los recibos por arbitrios y tasas municipales de los ejercicios 1977 a 1981, durante el mes de Noviembre ppdo.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar los exptes. sobre Liquidación del Arbitrio sobre Incremento del Valor de los Terrenos (Plus Valía), y notificar en forma las liquidaciones practicadas a los interesados.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar el listado de agua y recibos del servicio de suministro de agua a domicilio del período Abril/Junio de 1982, Sector II de Sòller.

— Se acuerda, por unanimidad, obsequiar al personal de este ayuntamiento con un aguinaldo, con motivo de las próximas Fiestas Navideñas.

— Se acuerda, por unanimidad, el enterado y conforme de la firma por la Alcaldía con el Ministerio de Educación y Ciencia del contrato para la utilización por los alumnos del Centro Mupal. de B.U.P., en régimen de sesión de uso de parte del edificio del Centro de Enseñanzas Medias (hoy Instituto de F.P.).

Sòller, a 16 de Diciembre de 1982.

DOS PLENOS EXTRAORDINARIOS Y EL ORDINARIO

(Viene de portada)

b) Que durante el año 82 no ha sido convocada ninguna reunión de Beneficencia y Sanidad, prueba del desinterés del alcalde y al mismo tiempo presidente de dicha comisión en recoger la opinión de los demás miembros del consistorio.

c) Referente a plantación de nuevos árboles y sustitución de algunos plateros por otras especies. Sugiere

que se haga la prueba con naranjos como en ciertos pueblos de Andalucía.

d) Estando previstas las elecciones municipales para Mayo, ver la conveniencia de encargar la organización de las Ferias y Fiestas a una comisión ajena a los partidos políticos.

Volviendo al presupuesto, estimo de interés divulgar que el del año actual asciende a 146 millones, de los cuales más de un 55 por ciento es absorbido por el capítulo de personal.

Cuarenta años atrás

9 ENERO 1943

* El martes, vigilia de la Epifanía, se celebró en el Puerto una simpática fiesta con motivo de la llegada de los Reyes Magos, organizada por la Base Naval. Junto al faro de la Cruz desembarcó la regia caravana y a pie se dirigió a la explanada del cuartel donde le aguardaban las autoridades y numeroso gentío. Desde una tribuna se procedió al reparto de juguetes a la chiquillería, que ésta recibió con visibles muestras de júbilo. En la población, la fiesta de los Reyes transcurrió sin una mayor animación que la ordinaria.

* En la festividad de Año Nuevo verificóse la repartición del "Premio Miguel Ballester Serra" entre los músicos de la Banda Municipal que funciona bajo los auspicios de la entidad "Lira Sollerense" por su buen comportamiento y asistencia a los ensayos durante el finido año. El acto dió comienzo con un breve concierto en la Plaza de composiciones del señor Ballester, después del cual fueron entregados los premios por las autoridades presentes y miembros directivos de la citada entidad filarmónica.

* El lunes, en el vecino pueblo de Fornalutx, apareció muerto un hombre en el lugar conocido por Ca's Sastre, caído en el cauce del torrente. Se trataba del vecino de Sòller D. Lucas Morell Arbona, que al regresar a su hogar a altas horas de la noche, probablemente en estado de embriaguez, se caería al torrente, produciéndose heridas de gravedad que le causaron la muerte. Fueron hallados en sus bolsillos importante cantidad de dinero y otros efectos, por lo que se descarta toda posibilidad de crimen. Por el Juez

de dicha villa se ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito municipal donde se le practicó la autopsia.

* En el Colegio de los PP. Teatinos, de Palma, tuvo lugar el lunes el segundo de los actos culturales de la Gran Semana Sanjuanista, con asistencia de ilustres personalidades y de los miembros de la Junta Oficial organizadora de los actos en honor de San Juan de la Cruz. La conferencia corrió a cargo de D. Guillermo Colom Ferrá, Licenciado en Filosofía y Letras, quien disertó con gran erudición y brillantez sobre el tema "Santo y Poeta", siendo muy elogiada y aplaudida por los concurrentes al acto.

* Por un grupo de niñas de la escuela que regentan las Rdas. Hermanas de la Caridad de la barriada de L'Horta, se ha venido representando durante las pasadas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, el juguete en cinco actos "El bon Jesuset" y la comedia en un acto "Madó Bruixa". Estas representaciones se han venido celebrando en el local que ocupa la escuela pública a lleno por representación y en medio de la general complacencia de aquellos vecinos.

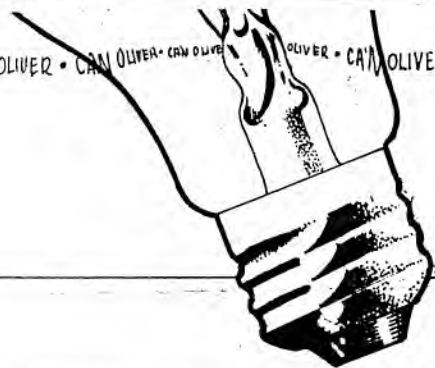
* Durante el pasado año, en la parroquia de San Ramón de Penyafor, del Puerto, se registraron los bautismos, defunciones y matrimonios siguientes: niños, 9 y niñas, 10. Total 19. Fueron los difuntos 8 hombres y 4 mujeres. Total 13, de los que hay 5 párvulos. Matrimonios 3. Y en la parroquia de Nuestra Señora de la Victoria (L'Horta): bautismos 13 niños y 7 niñas. Total, 20. Defunciones, hombres 8 y mujeres 8, 1 niño y 1 niña. Total 18. Matrimonios 10.

**Planta Sótano
Oportunidades**

**ALMACENES
COMPANY**

**Sábados tarde
abierto de 6 a 8**

Borne, 3



**MANTAS • COLCHAS • EDREDONES
ALFOMBRAS • CORTINAS • COJINES
CUADRANTES • ROPA DE HOGAR...**

ca'n oliver Lluna 25 - Sòller

«Gabinete Técnico de Organización y Gestión Empresarial»

Asesoría Fiscal y Contable

Asesoría Económica - Financiera

Marketing

Centro de Cálculo

Tramitaciones de Créditos Oficiales

Seguros

CARRER DE SA LLUNA, 2 - 1º (SOLLER) - Telf. 63 08 24

**SÓLLER**Semanario de
Información
local(3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958Redac. y
Admón:
En Sóller:San Bartolomé, 13
Tel: 630106
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
PEDRO SERRA
BAUZA

PRECIO PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.Director en
funciones:Miguel Serra
MagranerJefe redacción:
Manuel Picó

Colaboradores:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Miguel Castanyer
Vicenç Crespí
Muntaner
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades d
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miguel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenc Terrasa
Vicenc Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá**DE LA REDACCION**

UN GRUPO INFORMATIVO EXCLUSIVO PARA LAS ELECCIONES MUNICIPALES

Tenemos la satisfacción de comunicar a nuestros lectores que unos cuantos de nuestros colaboradores asiduos se han hecho el propósito de organizarse en grupo, para informar conjunta y exclusivamente, de las elecciones municipales que se avecinan.

Los colaboradores que integran este grupo, y que comenzarán sus tareas informativas a partir del próximo sábado, son los siguientes: Jaume Albertí, Vicenç Terrassa, Mari Vázquez, Vicenç Pérez, Toni Oliver, Joan Estades de Montcaire, Pere Vicens y Nicolás Díez.

Esta redacción quisiera reiterar una vez más el espíritu informativo que nos anima, y que con más objetividad, si cabe, habrá de ser el que impulse a este grupo de colaboradores.

No se trata, y quede esto bien claro, que este semanario y este grupo informativo, vayan a separarse de la línea de objetividad trazada, y opten por apoyar a un partido o a una candidatura determinada. Se trata, simplemente, de informar, no de participar, ni de apoyar.

Creemos será oportuno advertir las ventajas que pueden obtenerse de unas buenas relaciones entre políticos e informadores. Nosotros suplicamos a los políticos que deshechen toda clase de prevenciones, de la misma manera que nosotros hemos exigido la mayor objetividad a nuestros colaboradores.

Debemos observar dos cosas, siempre vigentes: Primera, que las candidaturas oficialmente reconocidas siguen teniendo su parcela en este semanario, como ha venido produciéndose desde el establecimiento de nuestra democracia; Y segunda, que nuestros colaboradores, que forman este grupo informativo, fuera de esta función específica, quedan libres de escribir sus habituales secciones, sin que existan dependencias de las unas con las otras.

Este Semanario, durante este período pre-electoral, tendrá la sección propia titulada "Buzón informativo", en el cual se dará, si es posible, respuesta a aquellas peticiones que no excedan de una cuartilla, escrita a máquina, a doble espacio, y con los requisitos habituales de firma, domicilio, carnet de identidad y teléfono para su localización. La pregunta o preguntas podrán salir con seudónimo.

Y por último, recordar a nuestros lectores, que este Semanario no se hace forzosamente solidario de los textos que se publican, con los cuales a veces esta de acuerdo y otras, todo lo contrario. Pero entendemos que el espíritu democrático nos inspira esta pluralidad, siempre claro, que no se nos obligue a reservarnos, remitiéndonos escritos insultantes, o que por su contenido sean materia de nuestros juzgados y no de un semanario de información local.

COL. LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Els Reis són els personatges d'aquesta setmana. I hauran d'esser ben mags per a contentar a tots els infants amb els preus que tenen les joquines. I per si fos poc fan enrabiar al rei Herodes segons la lletra d'aquella peça de teatre popular:

El rei Herodes s'enrabia perquè el Bon Jesus és nat.

Sempre me pensat que el dimoni el s'en duria embolicat dins un sac.

—I és que el rei Herodes ha d'esser molt popular entre nosaltres. N'hi ha d'Herodes i tothom sap qui són...

—¿Que t'emboliques troç de banc?

—Que la primera lliçó d'un que pretengui esser polític és la de saber dialogar respectuosament i al mateix temps no confondre ous amb caragols ni la gimnasia amb la magnèsia. En segon lloc, els grups o les coalicions han de deixar d'esser fantasmagòriques i han d'explicar quines són les persones que formen part d'aquests grups o coalicions, que la gent no votarà amb els ulls tapats sinó ben assabentat de qui vol dur el maneig. Ja estam farts en aquesta punyetera activitat de política local de teoria matemàtica de conjunts...

—¿De conjunts?

—Si. De "conjunto vacío", de "conjunto cero" de "conjunto uno" i busques i d'altres pardalades per l'estil. I també de grups familiars i domèstics que fan demagogia o empleen slogans pareguts al de la sopa avocrem. La democràcia permet amb la seva igualtat que qualsevol pugui fer el ridícul o que puguin existir de sortida (mai d'arribada) caricatures de partit...

—Vaya un "rollo" que m'has enflocat... Definim idò que és un veritable polític i lo que és comparsa, herba borda i lleure menuda de pota de mosca...?

—Clar que si. Polític de bon de veres és aquell que de bon de veres creu en la democràcia. És aquell que sap la constitució pels caps dels dits i que la te amb tanta estima com l'ermità al seu breviari. Polític és aquell

que mira l'interès de la comunitat per damunt del seu propi interès i que es capaç de formular promeses i de creure amb elles. Polític vol dir esser constitucionalment i democràticament honest. Vol dir creure amb el pluralisme d'opcions i veure el sufragi universal com a cosa sagrada i únic camí per arribar al poder...

—¿I esser polític a Mallorca?

—Esser polític a Mallorca vol dir creure per damunt de tot amb la nostre identitat històrica i cultural, fet que enriqueix a l'Estat Espanyol, al que considera xerxa que uneix a les diverses nacionalitats i regions. Un polític mallorquí no pot ignorar la nostra cultura per anar a besar el cul a les cultures d'altre. No pot ignorar la nostra llengua quan la nostra constitució la fa cooficial i l'ha mamada des del bressol de la llet de sa mare. No pot ignorar el nostre passat històric, que mallorquins moriren a l'expedició de Grecia i Orient, a California, a la guerra de Successió de la que els llibres del temps d'En Franco gairebé en parlaven... Mal polític és aquell que cerca els defectes dels altres per aixecar la bandera d'una propaganda d'odis personals, rancúnies intolades, ideologies contradictòries i l'insult a la punta de la llengua...

—¿I Espanya?

—Espanya és la monarquia. És el rei i la germanor del Regne de Galicia, dels Principats d'Asturies i Catalunya, del País Valencià i del Poble Canari, d'Euskadi i del Regne de Navarra, del Reialme d'Aragó i dels Països de Ròja i La Manxa, d'Extremadura i Andalusia... Com una família on cadascú te la seva manera de parlar, el seu nivell cultural, la seva biografia pròpia... Això és Espanya. I això vol dir esser un estat d'autonomies com Suïssa, Alemanya, Canadà, Estats Units i tants d'altres. Això és l'Espanya adulta i no una Espanya de parvulari i paternalisme que s'han proposat mantenir alguns més enllà del cadàver de la darrera dictadura.

CA'N TERRASSA

DES DE L'ANY 1918

LEA EL

SOLLER

LA CESTA DE LA COMPRA

por Mari Vazquez

LOS PRECIOS EN ALZA SON LAS NOVEDADES DE LA CESTA DE LA COMPRA

No muy grandes cosas podemos decir esta fría y primera semana del recién estrenado 1983. Aunque imitemos al hombre del tiempo, las temperaturas están muy bajas y los precios muy altos. El ama de casa no se deje ver demasiado por el mercado, a principios de la semana aparentaba un medio desierto. En los referente a los precios, se espera que tras la tormenta llegue la calma, y los precios de primera necesidad se estabilizarán un poco. En lo que se refiere al pescado esta semana fue un tanto más fructífera en el género puesto que se vió un poco más de variación. Sobre los precios huelga todo comentario, puesto que no cambiaron en absoluto.

Las carnes continúan con sus mismas alzas. Las verduras y hortalizas, al igual que las frutas subieron unas pesetas por kilo. Sin sorpresa para el ama de casa puesto que ya las esperaba.

CARNES

TERNERA

Solomillo, 1211.
Entrecot, 921. Bistecs, 856.
Carne 2a, 481. Carne 3a, 237.



CERDO

Chuletas, 336. Lomo, 650. Panceta y Costilleja, 230. Carne Magra, 420. PORSELLA, 720. CONEJO, 640. POLLO, 225.

CORDERO

Chuletas, 1020. Pierna, 814. Brazo, 654. Falda y Cuello, 222.

VERDURAS Y HORTALIZAS

Tomates, 80/100. Pimientos, 120. Berenjenas, 100. Alcachofas, 100/120. Moniatos, 50. Patatas, 25/32. Cebollas, 25/35. Judías verdes, 400. Lechugas, 60. Col, 70/90. Coliflor, 70. Ajos, 300. Guisantes, 250. Calabaza, 50. Acelgas, 35. Espinacas, 40. Nabos, 50.

FRUTAS

Peras, 90. Naranjas, 40/50. Mandarinas, 45/50. Limones, 50. Uvas, 125. Aguakates, 200. Manzanas, 50/60. Melón, 60. Piña, 230/185. Plátanos, 120.

PESCADO

Emperador, 1200/1500. De sopa, 600/700. Mejillones, 120/150. Sardinas, 200/300. Salmonetes, 600/700. Calamar, 1.000. Gambas, 2000.



MAS DE MIL PERSONAS VISITA EL BELEN DE LA C. DE CULTURA

Más de mil personas han visitado el belén que preside la exposición de labores instalada en el Casal de Cultura.

Dicho belén, es una maravilla. El fondo está formado por un tapiz, bordado a mano, con sus montañas, sus casitas y árboles etc. Las figuras desde los pastorcitos, los reyes magos con sus camellos, y los corderitos y hasta el misterio, están confeccionados a base de ganchillo, que juntamente con las labores expuestas

forman una muestra de pura artesanía y un alarde de paciencia. Nuestra enhorabuena a la Biblioteca de Cultura Popular, por dicha muestra, que juntamente con el cursillo de cocina, celebrado anteriormente, se ha apuntado un rotundo éxito.

Y siguiendo con las manifestaciones de Cultura popular, en dicho Casal, el próximo día 17 fiesta de San Antonio, se celebrará con cantes y bailes populares y los tradicionales "confits".

NOTA INFORMATIVA

Se pone en conocimiento de los propietarios de fincas rústicas y explotaciones ganaderas, que la Orden del Ministerio de Hacienda de 22 de septiembre de 1982, establece las normas para la revisión de las bases imponibles de la cuota fija de la Contribución Territorial Rústica y Pecuaria, y de las tarifas para el ejercicio de la actividad ganadera independiente, que se realizará, aprobará y aplicará por los Consorcios para la Gestión e Inspección de las Contribuciones Territoriales.

Los cuadros de los nuevos tipos evaluatorios aprobados se remitirán a las Juntas Periciales de cada pueblo para su exposición al público en los Ayuntamientos durante un plazo de QUINCE DIAS, dentro de cuyo plazo podrán formularse las reclamaciones que procedan.

Por consiguiente los agricultores y ganaderos que se consideren perjudicados podrán reclamar dentro del citado plazo de QUINCE DIAS, pudiendo solicitar la colaboración de los Servicios Jurídicos de la Cámara Agraria.

SOLLER-Enero-1983
EL PRESIDENTE
Juan F. Vives
Colom

Desde mi sillón de ruedas

FESTIVAL

El día 2 por la tarde como estaba anunciando, se realizó el festival a beneficio de los deficientes de Sòller en el teatro Victoria que estaba totalmente abarrotado de gente menuda con sus padres y abuelos.

El festival fue todo un éxito, hubo varias actuaciones de los pequeños: Carol Constantino, Margarita Jordán, Salomé Saez, Tolo Jordán, Sandra y Juan Montaner, Stewart que cantaron Ulises, Sopa de amor... siendo muy aplaudidos por el público.

También cantó Catalina Garau una canción de Teresa Rabal y Martín Saez deleitó al público con su guitarra.

Estol de Tramuntana bailó varias veces destacándose los pequeños que bailaron con gracia y salero y con una fuerza arrolladora llenándose la sala de color y aplausos. Y



le llegó el turno a los payasos y con ellos el gran griterío de los niños, la alegría, la ilusión, el encanto hizo su aparición en el corazón de los pequeños que aplaudían con verdadero entusiasmo a sus queridos payasos que llenos de comicidad hicieron reír a pequeños y grandes. A continuación se vendieron los números de la rifa con los que se hicieron bastantes sorteos siendo agradecidos muchos niños y mayores.

A todos los que actuaron en este festival les damos las más expresivas gracias, como también agradecemos a todos los comercios que nos han ayudado con sus regalos.

Nuestro mayor agradecimiento a todos los que de una forma u otra han colaborado con nosotros.

Los fondos que se recogieron en el festival fueron de 20.000 pts.

BREVE COMENTARIO PARA UNAS GRANDES FIESTAS

Una vez más han pasado las fiestas tradicionales de Navidad, y puede decirse que en nuestra ciudad, han pasado casi sin pena ni gloria. De no ser por las tradicionales tiras de bombillas que tiene el ayuntamiento, para todas las ocasiones, se puede decir que no nos hubiésemos dado cuenta de que estábamos en tan importantes fechas.

Se notan a faltar los concursos de Villancicos que se celebraban los años anteriores, las exposiciones de belenes, que este año brillaron por su ausencia.

Hay que dar las gracias a Aires Sòllerics, que se acordaron de que estábamos en tan señaladas fechas y montaron un belén en las antiguas oficinas de la Caixa.

Esperemos que con el cambio, todo cambie y en

las navidades del recién estrenado año se note la diferencia.

MARIA VAZQUEZ

ANTONI TARABINI, EN SOLLER

Recién nombrado en su cargo de asesor del Ministerio de Transporte y Comunicaciones (que incluye también turismo) estuvo en nuestra ciudad en visita profesional el sr. Tarabini, sosteniendo contactos con la Asociación Hotelera y Delegación local del Fomento de Turismo. Es el primer cambio de impresiones con vistas al relanzamiento de nuestra comarca, basado en motivaciones turísticas diferentes a la de cualquier otra zona de la isla. En fechas próximas se continuarán las conversaciones con el asesor Sr. Tarabini con el mismo objetivo.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D.^a Catalina Aguiló Tomás

(De Ca'n Lau)

que falleció en Palma, el día 28 de Diciembre de 1982
A LA EDAD DE 66 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la
Bendición Apostólica
E.P.D.

Sus apenados: Esposo, Bernardo Vidal; hija, Margarita Bisbal Aguiló; hijo político, Francisco Rodríguez Cervantes; nieto, Francisco Rodríguez Bisbal; hermanos, Miguel y María Aguiló Tomás; hermanos políticos, Catalina Bisbal, Monserrat Fernández, Arturo Ballesteros, Catalina Bernat y Catalina Mayol; ahijada, Catalina Ballesteros; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican la tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Carrer de Sa Lluna, 3.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Ramón Crespí March

(Ex-colono de Ses Tanques de Ca'n Serra)

en el segundo aniversario de su muerte ocurrida en
Sòller, el día 14 de Enero de 1981

A LA EDAD DE 65 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y
la Bendición Apostólica:
E.P.D.

Sus apenados: Esposa, Francisca Bisbal Marroig; hermanos, Juana, Juan, Margarita, Francisco, Catalina, José y Antonia Crespí March; hermanos políticos, Andrés Palet, Sebastiana Andreu, María Quetglas, Antonio Bauzá, Jaime y Matilde Timoner, Catalina Marquez, María, Gabriel, Bartolomé y Antonio Bisbal, Miguel Oliver, María Cardona, Antonia Mas y Margarita Ramis; ahijados, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican su asistencia a la misa que se celebrará el día 9 a las 7 horas de la tarde, en el Convento, la cual será aplicada en sufragio del alma del finado, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones.

L'AMO EN NOGUERA

Sr. Director del Setmanari "SOLLER"

Sr. Director,
M'agradaria publicà aquesta carta oberta per rendir homenatge a la memòria de Bartomeu Noguera Oliver.

Benvolgut l'amo En Noguera,

Tots el que vos hem tractat sabem que el vostre nom ha estat Bartomeu, però usualment, els amics, vos hem conegut i anomenat sempre per Noguera. Incluida la vostra esposa, vos cridà moltes vegades pel vostre llinatge.

Voldria escriure alguna cosa hermosa per vos. Dins la vostra vida, la bellesa i l'harmonia contenen molt. Però escriure poesia no en sabem tots. Per això me limitaré amb aquestes retxes, a recordar lo que mes record de vos.

He estat vint anys veinada vostra però en fa mes de quaranta que vos conec. De joventut he passat molts de diumenges matins a ca vostra degut a l'amistat amb la vostra filla. El meu primer viatge a Barcelona el vaig fer amb vos i el "Brot de Taronger". Fou la primera sortida de l'Agrupació, en Novembre de 1952. Hi ha una llista de fets dins la vida de cada persona, en que els primers, deixen una bona senyal. Per mi, que he tingut una tant, forta afició viatgera aquest primer contacte amb un mon desconegut em serví de molt. Sempre recordaré les felicitacions del Director del grup Esbart Verdader a l'antre del Palau de la Música que vos donà després de l'actuació de l'Agrupació sollerica.

Una altre cosa que sempre tendré present es la templança del vostre caracter. Mai, mai vos vaig veure acalorat, i no dubt que a vegades tenguereu motius per estar hi.

També esta ben gravat al meu cervellet la facilitat que tenieu d'alunyar-vos del bullí, encara que hi estigues ben enmig. Heu estat una de les poques persones que he conegudes capaç d'estar tota sola enrevoltada de gent. Quan la fotografia vos deixava lliure, (Hi ha que dir que heu llevades tantes rues de les cares dels retratats, que duis moltes mes hores de feina de retocar que no ho

sembla), tenieu previst lo que fèr "comme loisir": la música i els rosers omplien permanentment les vostres expansions. Es podria dir que els rosers eren la vostra passió, de la primavera i l'estiu, i la música el vostra passe temps de la tardor i l'hivern.

Durant les llargues diades dels mesos sense erre, era estrany el dia que no admirasiu o estudiassi els colors i tamany de les roses que florien dins el vostre jardí. Posaveu molt d'esment a la durada de les poncelles. Quantes vegades m'explicareu les ventatges d'un roser a l'altre!

Començant l'Octubre i durant l'hivernada, quan la fosca ens rodetja a mitjan capvespre, nombrosos nins i nines acudien a ca vostra perquè els ensanyasiu a tocar guitarra o violí. ¿Quants de deixebles que saben, interpretar peces escullides, o rapinyar un instrument de corda vos ho poren agrair a vos...

Formareu part molts d'anys del Jurat dels Concurs de Plantes i Flors de la Fira organitzat per la Biblioteca de Cultura Popular. Per agrair-vos al vostre treball altruista, elaborat dins el camp de la música classica i folk, dita entitat organitzà fa un deu anys una vetllada d'homenatge. Fou un acte sencill i calurós. Sencill perquè degut a la vostra innata sencillesa no se vos poria oferir d'altra casta. Calurós, perquè el calor sortí espontàneament dels cors de tots els presents.

Ara ja fa temps que no tocaveu el violí. Era moriu passar per davant la vostra finestra quan el só del vostre Steiner m'acompanyava fins després d'haver passat el nostre portal.

Darrerament heu estat molt malalt, mesos i mesos. Tant la vostra família com els qui estavem al corrent del vostre delicat estat, haguesim volgut passassiu Nadal amb noltros. Si el Senyor elegí que ja el passassiu amb ell, es per ventura perquè els qui quedarem recordem sempre quan arribi Nadal, mes vivament al vostre Adeu.

Que la Pau sia en vos l'Amo En Noguera. La vostra amiga

Aina Colom

EL BETLEM MOLT VISITAT

El Betlem que dins aquestes Festes Nadalenques ha montat l'Associació Sollerica de Cultura Popular, dins el local de La Caixa de Pensions de la Plaça de la Constitució, ha obtingut un gran èxit.

Sense cap dubte, la feina de les persones que han duit fins a l'enfront aquesta hermosa tradició, que creim que és necessari impulsar-la i tornar a dona vida, tenen l'enhorabona de tots els que l'hem visitat. La Comissió d'Artesania de la novella Associació, ha estat la capdevantera a l'hora de començar les activitats, i aquest Betlem és una bona mostra de tot lo que preten i les aspiracions de l'Associació Sollerica de Cultura Popular.

SENZILLESA I SIMPLICITAT

D'ençà de la seva inauguració, el passat dia 24, se pot dir que en tot moment no han faltat persones que el visitassin cada hora. Hem de remarcar, sobre tot, les opinions dels espectadors, davant la senzillesa i simplicitat, plena d'imaginació, del Betlem, donant-li un caràcter creatiu més autèntic, d'una realitat que cada any es fa present en aquestes Festes de Nadal.

RIFA D'UN MISTERI

Per encara donar un aire més atractiu a l'hora de visitar el Betlem, se rifen les figures d'un naixement, que

anirà en combinació amb les quatre darreres xifres de la Loteria Nacional de dia 15 de gener de 1983.

Per altra banda, i segons mos comunicaren en Tomeu Trias i en Josep Sampol, ànimes del muntatge d'aquest Betlem, les aspiracions de cara a l'any que ve, a rel de l'èxit d'enguany, és continuar l'experiència, sempre dins el contexte de les activitats que se facin per part de l'Associació i més concretament de la Comissió d'Artesania, intentant donar més alicients i sobre tot imaginació perquè així sigui una manera de incidir damunt l'esperit dels sollerics.

SEGUEIX LA CAPTACIO DE SOCIS

Junt amb aquesta primera manifestació de l'Associació, la captació de socis s'ha mantengut i sobre tot ha seguit, i se pot dir que el Betlem ha donat peu a un coneixement un poc més profund de les possibilitats i de lo que podra esser l'Associació. Davant tot aïò val la pena remarcar que els socis van augmentant i que la campanya de promoció de l'Associació va endavant, i ara més que mai, que la feina d'un conjunt de persones preocupades per la nostra cultura comença a sortir a llum.

Comissió de Premsa, de l'Associació Sollerica de Cultura Popular.

ILUMINACION NAVIDEÑA EN EL DESTACAMENTO NAVAL

Estas pasadas fiestas de Navidad, Año Nuevo y Reyes, los habitantes de la barriada marinera se han visto gratamente sorprendidos por la iluminación que este año han puesto en funcionamiento en el recinto del Destacamento Naval.

Por las noches, la gente del Port de Sóller ha podido contemplar el patriótico espectáculo de lámparas rojas y lámparas amarillas (colores de la enseña de España y de nuestra propia

senyera) haciendo compañía a la Estrella Polar.

En una palabra una iluminación propia de quienes sienten el culto a la patria y que prueba el buen gusto artístico de los mandos de la Marina Española en nuestro valle.

CARTAS AL DIRECTOR

AL "DEFENSOR" DE LA ESTACION NAVAL

Sr. Director del Sólter

Señor Director:

Curioso defensor le ha salido a la Armada Española, en nuestra ciudad, con este "mequetrefe" que, para encomiar la tarea educativa y cultural de los Mandos actuales de nuestra Estación Naval, no ha conocido proceder, más acertado, que repetir sus habituales ataques a nuestro Alcalde y a vaciar toda su agresividad de aprendiz de centurión fascistoide contra los informadores o colaboradores de esta publicación que no comparten sus delirantes opiniones políticas. Como sea que el "brillante abogado" de nuestra Marina de Guerra no es otro que este nuevo recluta de la banda del pistolero del 23 F., comprendemos, perfectamente, sus sin razones.

Aparte de esto, pensamos que nuestro frustrado diputado a Cortes (¡pero, señores, que cara más dura hay que ver con esta gente que osa levantarse en armas contra el Gobierno de España y luego, tan tranquilos, a presentarse candidatos de un parlamento que, antes, profanaron!) y no menos frustrado prohombre de otras tantas aventuras políticas en nuestra comarca, es lo suficientemente conocido en la Redacción de este semanario.

Lo extraño es que, conociendo tal paño, se le permita seguir escribiendo, en nuestro querido SOLLER, sus paranoicos programas preelectorales. Curiosa manera de entender la democracia es, ésta, de dejar que abusen de ella quienes nunca han creído en ella; y de mandar, ellos, la fulminarian sin contemplación alguna.

Que yo sepa, no creo que exista ningún solleric — merecedor de este nombre — que se le ocurra realizar absurdas plegarias para que desaparezca la Estación Naval. ¿Además que

beneficios sacaríamos con ello? Desde el lejano año 1937 en que se estableció, en nuestro puerto, la primera Base de Aprovisionamiento Naval, oficiales, suboficiales y simples marinos de la Armada Española han convivido entre nosotros como cualquier hijo de vecino. No pocos de ellos han formado aquí su hogar. Y aquí han nacido sus hijos. Con su presencia física, en años de penurias y dificultades, contribuyeron a un cierto bienestar económico.

Las autoridades municipales, por regla general, siempre han mantenido buenas relaciones con los mandos de la Estación Naval, y esto tanto en la época de la primitiva Base de Aprovisionamiento, como, luego, en los años gloriosos de la Escuela de Armas Submarinas o con el actual Destacamento. Y, pensando bien, no pocos de nosotros nos hemos beneficiado del clima de cordialidad existente entre el Ayuntamiento de Sóller y la Estación Naval.

En cuanto a las "cuatro piedras centenarias del viejo oratorio de Santa Catalina", estas cuatro piedras son parte de la historia y de la cultura de Sóller y me parece lógico que los sollerics quieran conservar estas piedras y usufructuarlas. Claro que esto nunca podrá entenderlo un individuo que siente náuseas por nuestras raíces autóctonas, por lo catalán. Un individuo que, de llegar a Alcalde de nuestra ciudad (Dios nos preserve de caer tan bajo) convertiría a nuestra policía municipal en una guardia pretoriana, al estilo de Haití, para reprimir supuestos delincuentes que no serían, otros, que aquellos que hicieran contradicción a su megalománicos proyectos de "Redentor" del Valle.

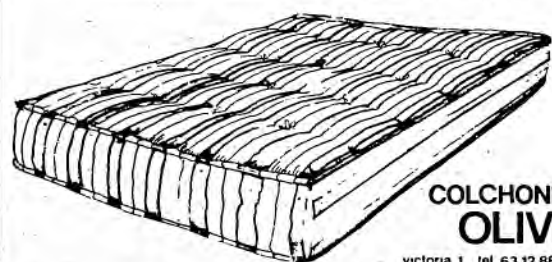
De modo que el Señor nos conserve la vista y el entendimiento.

UNO CUALQUIERA

REHACEMOS COLCHONES DE LANA

Servicio domiciliario de recogida y entrega

disponemos de amplio surtido telas colchon de algodón y tergal



COLCHONERIA
OLIVER

victoria, 1 tel 63 12 88 - sóller

DURALEX
PLASTICOS
ALUMINIO
Planta Sótano

ALMACENES
COMPANY

Sábados tarde
abierto de 6 a 8

GRAN FLEX
multiElastic
2
Distribuidor:

COLCHONERIA
OLIVER

C. Victoria, 1
tel. 63 12 88
SOLLER

MUJERES CELEBRES

Theodora, Emperatriz

A principios del siglo VI de nuestra era los pueblos bárbaros se hallaban instalados en casi toda Europa. En la Galia los francos en el norte, y los godos en el sur, en Iberia los godos y suevos, y los vándalos que merodeaban constantemente las costas del Mediterráneo, del Báltico al Danubio los herulos, los alemanes y los hunos que guerreaban sin tregua para aumentar o conservar su espacio vital.

En aquel tiempo Constantinopla; en el sitio que fine Europa y aparece Asia representa el contraste violento de las capitales orientales, aristócratas vestidos de seda y oro se codean con monjes vestidos del hábito monacal de lana, funcionarios orgullosos, truhanes activos muchedumbre animada, griterío en el puerto y paz en las iglesias. Los vicios y la permisiva lujuria se exponen a la luz del día, los tugurios de malechores y casas de mala fama circundan las iglesias y lugares sagrados.

El imperio de Bizancio a pesar de su conversión al cristianismo es ahora más supersticioso que nunca alentado por profetas, charlatanes, hechiceras, adivinos que acerbaban el antagonismo religioso.

Los ciudadanos del imperio estaban divididos en dos facciones verosamente enemigas: era en el Hipódromo donde se manifestaba la rivalidad, en las carreras de caballos y otros juegos de circo, allí era también donde el emperador celebraba la ceremonia de sus triunfos guerreros en su contacto con el pueblo.

Se ignora donde nació Theodora que fué a principios del siglo, su padre Aliakios era guardián de osos por la facción de los verdes. Pronto Akalios murió dejando su mujer y tres hijas. El director de los verdes acordó el empleo a otro candidato, la viuda desesperada tuvo una inspiración: un día que el pueblo de Constantinopla estaba reunido en el Hipódromo para asistir a los juegos avanzó entre los asistentes suplicando no dejarla morir de hambre, los verdes la injuriaron, en cambio los azules otorgaron a su madre un puesto similar al que había perdido. A partir de este momento Theodora guardó en su pecho un odio inexorable hacia los verdes que la habían humillado. Tanto como iba creciendo la futura emperatriz encontró en el espectáculo la profesión lógica, allí apareció en escenas y pantomimas donde hacia admirar su belleza. Su espíritu de invención de audacia y desfachatez la

condujeron a practicar una especie de "strip-tease" encantador con el acento necesario para el público de Constantinopla. En adelante Theodora estaba en las cenas y orgías de la alta aristocracia y otorgaba favores tanto a los amos como a los esclavos. En el año 517 antes de los veinte años ya tenía dos hijos de padre diferente pero comprendió que esta vida no podía durar y había que pensar en la vejez aunque no se encontrase en el umbral. Uno de sus ricos amantes la llevó a Africa para abandonarla seguidamente. Ella se encontró en Alejandría sola y desposeída de todo, reducida a la pobreza escuchaba los sermones de los padres del desierto, monjes monofisitas y quedó convertida y fiel a esta secta para toda su vida. Allí conoció también una pitonisa que le recomendó volviera pronto a Constantinopla donde le esperaba un brillante porvenir.

En el año 522 siendo emperador Justiniano que solo soñaba en la grandeza del imperio, se dejó prender en las redes de Theodora que en el año 527 casó con ella y la hizo emperatriz. En adelante la antigua actriz tuvo un palacio independiente donde el gineceo imperial tenía sus propios calabozos con unos sirvientes dispuestos a obedecerla en toda clase de fechorías. Belisario que al principio de su carrera apareció como rival de Justiniano debido a su fama de estratega y de sus repetidas victorias sobre los vándalos. La previsora Theodora consiguió neutralizar su influencia y sus humos de grandeza sirviéndose de su esposa Antonina a la que alentaba en sus escandalosas orgías Theodosio un esclavo bárbaro que había apadrinado en su bautismo fué su amante preferido y aunque Belisario los encontró dos veces en actitud sospechosa no creyó en la infidelidad. Cuando Theodosio estuvo harto de ella y quería tomar el hábito de monje Theodora pidió a Antonina se lo prestara, y es en el gineceo de la emperatriz donde murió de disenteria.

Es un caso insólito que los dos artífices de la grandeza del imperio de Oriente fueran víctimas del vil oprobio de adulterio. Los tiempos habían cambiado las costumbres del primer imperio. Messalina en su frenética lujuria reemplazaba a las mujeres públicas en el prostíbulo, ante semejante escándalo la nobleza romana exigió el máximo castigo. La legislación romana era severísima para la mujer

adultera que a veces era entregada atada a un garanon sardo para que la reventara, en cambio los seductores podían contemplar impunes este monstruoso castigo. Nadie puede negar que el cristianismo contribuyó a la emancipación de la mujer que empezó a ser respetada como madre y como esposa.

LA REVOLUCION NIKAI

Además de la lucha sorda entre verdes y azules había en Bizancio un profundo descontento entre el pueblo contra los ministros "protegidos" de la emperatriz el de justicia Triboniano que vendía la abrogación de la ley, y el jefe de la administración el grosero e inculto Juan de Capadocia, que consiguió en poco tiempo acaparar una inmensa fortuna: llegó su osadía a vender harina intoxicada que causó 500 víctimas entre un ejército que se preparaba para combatir a los vándalos, y sobretodo se ingeniaba en multiplicar y asar e impuestos con una habilidad diabólica. La indignación que tales medidas suscitaron en el pueblo fué pretexto de un enfrentamiento entre verdes y azules.

El día 11 de Enero del año 532 la multitud estaba reunida en el Hipódromo esperando los juegos, los días anteriores se habían cometido varios crímenes, se entabló entonces una viva discusión entre verdes y azules que impidió el espectáculo deportivo, centrando toda la atención del pueblo en los sucesos políticos que acabaron en controversia teológica.

Justiniano que cuenta con la fuerza de los azules quiere contrarrestar la agitación de los verdes, ordena al prefecto de policía de obrar en consecuencia.

El prefecto clarividente de la situación obra con intuición personal y detiene a varios agitadores tanto verdes como azules: de los que hay condenados a la horca el primero pende en la cuerda; el verdugo suelta en el vacío los otros dos poco después la cuerda se rompe; la cuerda es reparada, se detiene a los desdichados y se repite la acción, la cuerda vuelve a romperse. Para la multitud es el signo del destino. Los condenados son liberados y confiados al asilo inviolable del monasterio de San Lorenzo. El día siguiente corre la noticia de que de los dos salvados milagrosamente de la condena hay uno verde y otro azul.

El pueblo de Constantinopla que es piadoso cree que la voluntad divina está detrás de todo esto y empieza a oírse la llamada de conciliación

"viva los verdes y azules unidos por la misericordia". Las dos facciones reclaman la amnistía inmediata al grito unánime de nika "venceremos". En el crepúsculo los revoltosos atacan la prefectura de policía donde el servicio de orden es desarrollado, los prisioneros liberados, y el edificio incendiado, toda la noche se buscan funcionarios para lincharlos donde se encuentren. El día siguiente es de reivindicaciones políticas: se exige la dimisión de los ministros odiados. Justiniano cede, pero ya es demasiado tarde, la revuelta se ha transformado en verdadera revolución. El 15 de Enero, Justiniano lanza sus tropas al contraataque los mercenarios casi todos paganos, maltratan a los curas de Santa Sofía que habían salido con sus iconos para apaciguar los ánimos. Esta falta de respeto no hizo más que exasperar la cólera de los bizantinos. De lo alto de los tejados, ventanas y terrados una lluvia de proyectiles cae sobre los soldados que provoca la desbandada. Furioso el pueblo incendia los edificios del centro de la ciudad, el palacio del Senado, las Termas y la Basílica de Santa Sofía.

Justiniano se refugia en su fortificado palacio el día 18 de Enero, la revuelta ha durado una semana: por fin se resuelve a una gestión deshonrosa irá al Hipódromo para entablar una autocrítica con el pueblo, pero cuando empieza a hablar la multitud le interrumpe llamándole traidor y perjuro. Seguidamente se refugia en palacio al que pone cerco la muchedumbre.

Justiniano quiere huir creyéndolo todo perdido. Theodora rehúsa y reanima el coraje de todos sus adictos. Belisario sale de palacio y pone cerco al Hipódromo donde se habían refugiado los verdes que fueron vencidos y pasados a cuchillo. Theodora con una persuasión arenga a la guardia de palacio y algunos fieles dirigidos por su enuero preferido Narces, se lanzan al ataque y rompen el cerco de la muchedumbre que imprudentemente se había acercado a las defensas. La rebelión es arrollada por el impetuoso e inesperado ataque; y ahogada en sangre. Treinta mil víctimas fué el balance de la lucha, además de los mejores edificios de la urbe convertidos en ruinas humeantes.

Theodora murió a la edad de 48 años de un cáncer generalizado. Justiniano reinó aún 17 años pero el periodo más glorioso de su poder había terminado. Octubre 1982.

JOSE ESTADES

CULTURA

El analfabetismo este mal que se creía desterrado de los países industrializados reaparece. Calamidad del tercer mundo que está ganando terreno tanto en Europa como en E.E.U.U. de América. Ciertos gobiernos se resisten a admitirlo. "Con una enseñanza obligatoria hasta los 16 años es imposible que haya iletrados". Se equivocan: desgraciadamente el analfabetismo se disimula en todos los estamentos de nuestra sociedad, hay personas muy corteses a veces bien situadas que son incapaces de llenar el más leve cuestionario o de resolver el más fácil problema aritmético. Hay varias clases de iletrados pero en general se acepta la definición de la Unesco: es analfabeta toda persona incapaz de leer, escribir y de contar, necesidades vitales en la vida cotidiana. Sin embargo hay que dividir el analfabetismo en tres clases.

1. El analfabetismo "instrumental" es el triste rasgo de adultos que han pasado a través de las mallas de la organización escolar porque desde niños pertenecen a familias errantes marginadas. Esta clase de analfabetismo ilustra la incapacidad de nuestra sociedad de tomar en cargo estos niños para procurarles una rudimentaria cultura, necesaria para una decente vida cotidiana.

2. El analfabetismo "lingüístico", caracteriza a los inmigrantes que viven en un país del que son incapaces de leer o escribir la lengua, es el analfabetismo que más separa a los pueblos, porque a todo individuo que tiene que integrarse en la población autóctona tendríamos que facilitarle los medios para instruirse.

3. El analfabetismo "secundario" designa la condición de los que han sido escolarizados durante un período relativamente corto y han olvidado todo lo que habían aprendido, en fin el "medio analfabetismo" caracteriza los que aprendieron algo de gramática y aritmética en su niñez pero que no pasaron exámenes de sus estudios primarios.

En los países de la comunidad europea se dió la señal de alarma en el año 1980 la primera investigación de las juventudes comunitarias dió un resultado de unos 10 millones de analfabetos. La comisión de educación y cultura del Parlamento Europeo decidió estudiar el asunto. A principios de este año el primer informe oficial del parlamento fue publicado. En estas encuestas es muy difícil encontrar la realidad porque el iletrado avergonzado,

disimula su condición.

Por fin se ha comprobado que en los 10 países de la comunidad hay del 4 por ciento al 6 por ciento de analfabetos es decir unos 15 millones de personas cuya capacidad cultural es insuficiente para la vida cotidiana.

Los países meridionales son los más afectados. Italia con dos millones y medio de analfabetos; además el 27 por ciento que no han terminado el ciclo de estudios primarios o sea 13 millones. En Grecia la estadística anuncia que hay casi un 14 por ciento de iletrados y en Portugal el 23 por ciento.

Pero ¡oh, paradoja! es en el país más industrializado del mundo donde este renovado analfabetismo se deja sentir de la forma más aguda. Según las estadísticas oficiales en E.E.U.U. solo hay el 1 por ciento analfabeto total. Según los datos de un equipo de expertos de la Universidad de Austin, Texas hay un 44 por ciento de negros que pueden considerarse como analfabetos a pesar de que desde muchos años gozan de los mismos derechos que los blancos.

Además hay notoria discriminación entre ricos y pobres: se cuenta el 40 por ciento de iletrados funcionales entre los blancos adultos cuya renta por capita es inferior a 5.000 dólares anuales y solamente el 16 por ciento entre los adultos cuya renta es superior a los 15.000.

De España no he encontrado datos en ninguna publicación estos señores de la comunidad europea no pueden pretender que Europa acabe en el Pirineo.

JOSE ESTADES
1 Enero 1983

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

MINIPOLÍTICA



per Piourà

ELECTRONICA Y CONSTITUCION (y III) — Para finalizar este breve ciclo, expondré el ejemplo de manipulación (electrónica) a través de las campañas publicitarias de televisión de las marcas, en su mayoría americanas, de los populares vaqueros. Por mi vinculación con el mundillo textil puedo hablar con conocimiento de causa y por experiencia personal.

Antes del "boom" de esta prenda, que solo la insistencia publicitaria es capaz de mantener en candelero tantos años, existían numerosas empresas de confección con un promedio de producción del orden de los quinientos pantalones diarios. La mayoría han desaparecido, unas como consecuencia de la concentración industrial y las más, rendidas ante su impotencia de competir con las "marcas". Para que nos sea más fácil, algo parecido al proceso de eliminación de bebidas refrescantes, barridas por las "cocas" americanas. He entrecomillado la palabra "marcas" ya que en ellas está el quid de la manipulación. ¿Qué es una marca? En principio, el símbolo distintivo de un producto. Analicemos: ¿Acaso no todos los productos industriales llevan marca? Todos, sin distinción llevan su distintivo, su marca y/o el nombre del fabricante. Pero todo esto ahora no cuenta porque para el público consumidor hablar de marcas es referirse únicamente a las que aparecen en la televisión. El comercio está lleno de marcas no televisivas de igual calidad y a menor precio que aquellas pero las grandes cifras de ventas son acaparadas por las marcas televisivas independientemente de su calidad y precio. Puedo asegurar que en el caso de los vaqueros los usuarios de las "marcas" pagan alrededor de un 30 por ciento extra del valor real del producto y además van haciendo una publicidad suplementaria y gratuita.

exhibir en sus juveniles pompis una etiqueta cuyo valor no supera los dos duros. Hasta aquí llega la cretinez del consumismo. Esta juventud, tan liberada ella, tan autosuficiente, que cree vestir como le da la gana, está sujeta a la mayor manipulación de la historia. Liberada estará esta generación cuando sea capaz de substraerse a la perniciosa publicidad televisiva. Cuando se rebelen a seguir consintiendo que los manipuladores aprovechen su culo, con perdón, para la publicidad de sus marcas. Y encima les cobren precios abusivos.

Para terminar por donde empezamos esta trilogía minipolítica: Estoy por una televisión estatal, en que la publicidad sea suprimida en su totalidad, substituyéndola por información exhaustiva, honestamente objetiva, para que con verdadero conocimiento de causa sepa cada ciudadano lo que le conviene según sus personales deducciones y preferencias y no por la sutil presión de la publicidad electrónica televisiva.

Todos hemos podido leer esta semana el comentario del actual ministro (PSOE) de Asuntos Exteriores en el sentido de que el dinero en sí, (y en consecuencia quien lo ostenta), no da derecho a nada, excepto a cobrar las rentas que legalmente le produce. Pero el dinero de las multinacionales les da, por ahora, el derecho a introducirse en nuestras casas a través de la televisión para sugerirnos a que casi obligatoriamente adquiramos sus productos.

Lo que acabo de exponer referente a los populares vaqueros, podría extenderse a otros muchos productos y no digamos de la antisocial publicidad de la juguetería que ha apabullado a nuestros hijos menores, aprovechándose de las vacaciones navideñas.

Si alguien no le explica antes, puede que algún día os ponga en claro otro de los más refinados trucos capitalistas: las tarjetas de crédito.

EXITO DE LA GALA INFANTIL

Con lleno absoluto se celebró la recogida de cartas de los Pajes, de SS.M.M. los Reyes que dió comienzo con una gala infantil de canciones interpretadas la mayoría por numerosos pequeños que hicieron disfrutar a la concurrencia.

En la gala también intervino el grupo folklórico del puerto que supieron dar ese sabor mallorquín a la fiesta, con sus alegres bailes regionales. Otro de los números destacables fueron los payasos que hicieron el

eslogan de "Fuera los Juguetes Bélicos en los Juegos de Los Niños", fueron muy aplaudidos por la menudencia.

Hay que destacar que la recaudación que se sacó de esta fiesta fue entregada en su totalidad, al taller ocupacional de la comarca de Sóller, gesto destacable de este grupo de personas que sin exigir nada a cambio, han trabajado para este buen fin.

MARIA VAZQUEZ

TRIBUTACION DE LAS OPERACIONES SUJETAS

ooo/ooo 6.1.- Tributarán por este concepto los arrendamientos de bienes realizados por personas naturales o jurídicas con carácter habitual y mediante contraprestación. La base estará integrada por el precio pactado y por el importe total de las prestaciones o servicios accesorios que lleve aparejada su ejecución.

7.- SERVICIOS EN GENERAL

7.1.- Tributarán por este hecho los contratos de arrendamiento de servicios y la prestación de estos por cualquier otra causa que se realicen con carácter habitual y mediante contraprestación.

8.- Servicios de agencia y mediación en general.

8.1.- En las agencias de viaje, la base del impuesto estará constituida por la diferencia existente entre el total de las facturas cargadas a los clientes y el importe de los servicios de transporte, hostelería y cualquiera otros adquiridos por cuenta de aquellos.

8.2.- Servicios de agencias de transporte, estarán sujetos los servicios prestados por las agencias de transporte, y tributarán solamente sobre la base del precio de su servicio estricto de agencia.

8.3.- Agencias mediadoras de publicidad, la base estará constituida por el importe total facturado al cliente, con deducción de lo cargado a estas empresas por el medio publicitario o por otras agencias.

TEMAS EMPRESARIALES

por Manuel Camarillas



IMPUESTO GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS

9.- Operaciones de seguro y capitalización.

9.1.- Quedarán sujetas a este impuesto, cualquiera que sea su forma jurídica o denominación, que se celebren por entidades aseguradoras españolas o extranjeras que operen en España.

9.2.- Servicios y operaciones típicas de las empresas bancarias de crédito y ahorro, estarán gravadas por este impuesto todas las operaciones realizadas por entidades bancarias y de crédito, Caja de Ahorro de todo tipo y Sociedades de Crédito, con independencia de que se documenten mediante letras de cambio y otros efectos timbrados.

10.- Transportes en general.

10.1.- Dentro del ámbito territorial el Impuesto se exigirá cuando los transportes comiencen o finalicen en territorio nacional. En los transportes terrestres internacionales solo será exigible el impuesto por la parte de trayecto que se realice en

territorio nacional.

10.2.- Estarán sujetos al Impuesto los transportes terrestres, aéreos interiores, fluviales y los realizados en el interior de bahías y puertos realizados habitualmente y mediante contraprestación. Tratándose de transportes terrestres también están sujetos los de mercancías propias.

Como excepción no estarán sujetos al Impuesto los transportes terrestres en el ámbito territorial del Monopolio de Petróleos por medio de vehículos provistos de motores accionados por gasoil o gasolina, incluidos los automotores de las líneas ferreas y los tranvías o trolebuses.

10.3.- Los transportes marítimos estarán sujetos al impuesto siempre que se realicen por empresas españolas o extranjeras cuando el servicio se inicie o termine en territorio nacional.

10.4.- Los transportes aéreos internacionales, quedarán sujetos al

Impuesto en la misma forma establecida para los transportes marítimos.

11.- Espectáculos públicos.

11.1.- También quedarán sujetos al Impuesto la celebración de toda clase de espectáculos públicos. Su base de Impuesto estará constituida por el precio fijado para la adquisición de la entrada, "tickets", billetes u otros documentos que den derecho a presenciarlos o por las cantidades que por cualquier concepto se abonen por asistir a los mismos.

12.- Publicidad.

12.1.- La publicidad únicamente queda sujeta al Impuesto cuando se realice por agencias o por otras personas naturales o jurídicas que mediante contraprestación se dediquen habitualmente a la prestación de servicios publicitarios. No se considerará sujeto el hecho de presentar productos al mercado bajo marcas, envases o cualquier otro tipo de inscripción que figure en ellos, ni la distribución de folletos, impresos, o cualquier otro medio que tienda a dar a conocer las actividades industriales o comerciales de los empresarios, salvo que tales servicios se produzcan por las agencias o empresas que se dediquen habitualmente a la prestación de estos servicios publicitarios.

Fuente: Archivo Consultivo de Hacienda.

Texto refundido del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas.

Reglamento del Impuesto General sobre el Tráfico de las Empresas.

ELS VUIT VENTS



per Jaurés

L'EMPEDRAT DEL CARRER DE CA'N CAMBUIX

La setmana passada Jaume Alberti i Vicenç Pérez - que amb tots els seus "defectes polítics" no deixen d'ésser uns valents lluitadors per a tot quan fassa olor a cosa nostra, a cosa que ens han deixat els nostres vells - publicaven un interessant i ben documentat reportatge damunt la conservació dels carrers i escales empedrats; tant de Sóller, propiament dit, com de Binirix o de Fornalutx.

En relació amb aquesta darrera vila, Jaume Alberti diu que "passaren a pitjor vida els carrers fornaltuxencs del Toro, del Sol i el carrer Nou".

Aquest darrer carrer conegut, també des de segles enrera, com el "carrer de

Ca'n Cambuix" amb la seva entrada pel carrer del Sol i la seva sortida en el carrer de Palma fou objecte d'un nou empedrament a principis de l'any 1876. El batle era en Pere Antoni Nadal i Mayol o, millor dit, en Pere Antoni de Ca's Mestre. A una sessió, celebrada el 26 de febrer d'aquell any, es parlava de la subasta per les obres de recomposició i millora de l'empedrat del carrer nou, vulgarment nomenat carrer de Ca'n Cambuix.

La subasta partia de la base de cent setanta-sis pessetes, seixanta-sis centims per pujes obertes. Així sembla que ho havia disposat el mateix ajuntament fornaltuxenc, a un plec de condicions

subscrit el 21 del mateix mes.

La subasta anà acompanyada d'una crida per tot el poble a càrrec d'Antoni Bisbal i Ros que, en aquell temps, era el salx o agutzir.

Fins a les vuit de l'horabaixa es presentaren varies pujes o ofertes, finalment l'emportaria per cent seixanta tres pessetes un tal Jaume Colom i Ros, que havia estat, abans, "peón caminer" del lloc de Fornalutx.

Aquest Jaume Colom estava casat amb una tal Margarida Mayol i eren els seus pares Bartomeu i Margarida. Sembla que, aquell any de 1876, era vesí de Sóller. Creim provat que les obres es degueren donar per acabades més enllà del mes de maig, ja que, a una reunió del dia sis, el batle va disposar la necessitat de

pagar una quantitat a compte del beneficiari de la subasta pública de l'empedrat del carrer Nou, dit carrer de ca'n cambuix. Les autoritats fornaltuxenques acordaren pagar-li a compte unes vuitanta pessetes; ja que pareixia que tenia més de mija feina feta

NOTA ACLARATORIA

Les bruixes tornaren jugar-nos una de les seves acostumades travessures en el article sobre la fundadora del primer col·legi de la Puresa, na Maria Ferrer i Arbona. Suposam, no obstant, que els lectors endevinaren que la il·lustre dama nasqué l'any 1777 i no l'any 1977.

Maria Ferrer i Arbona era contemporània d'un altre fornaltuxenc d'avantguarda el franciscà Antoni Arbona (1774-1821).

Antoni de Viana.

De moment ja podem adelantar que las populares beneides tendran lugar el domingo 16 de Enero, vispera del Santo Anacoreta.

Se rumorea que tomaran parte en estas beneides unos treinta caballos y mulos procedentes de los distintos grupos de equitación establecidos en nuestra comarca.

E.

SANT ANTONI Y FORNALUTX

La semana próxima daremos a conocer a nuestros lectores, el programa de los actos con que este año los vecinos de Fornalutx piensan honrar al patrono de la ganadería mallorquina el glorioso Sant

PUNTO DE VISTA

Por TONI OLIVER



AMUNT, ANIMA FORTA!...

Pues sí. El año nuevo, deportivamente hablando, empezó de forma sorprendentemente positiva para el Sóller: empate en el problemático terreno de Ca'n Picafort, y un punto que puede valer oro frente a uno de los equipos presumiblemente implicados en la zona de descenso. La gran sorpresa de la jornada la protagonizó el colista R. Victoria, que venció en el campo del líder Esporles (mayor sorpresa, imposible): 0-1.

Las perspectivas para el club local son de máxima trascendencia, cara a los dos partidos seguidos a disputar en casa ante el Rotlet y Cardassar. Fijense lo que supondría la obtención, perfectamente pensable, de estos cuatro puntos en ocho días: el Sóller se pondría entonces con 15 puntos, y a buen seguro (basta ojear la clasificación) que daría un salto de varios peldaños en la tabla. La empresa no será nada fácil, por cuanto el Sóller actualmente tiene muchas bajas en su plantilla, aunque por otra parte, y cuando menos se esperaba (ya se vió el domingo, con el equipo plagado de novedades) se salió imbatido de la ratonera de Ca'n Picafort.

EL GOL DE PARRA HIZO JUSTICIA

Pintaban bastos para el equipo del Valle, cuando, a los 4 minutos de juego, el ariete local Riutort adelantaba a su equipo en el marcador, pero los animosos muchachos que dirige Daniel en ningún momento perdieron la fe ni la moral, y reaccionaron rápidamente, cogiendo el dominio de la zona ancha del campo, y lanzando peligrosos contraataques, que si no fructificaron en la primera mitad, fué por pura casualidad. Por contra, la defensiva visitante controlaba con absoluta eficacia a los desconcertados atacantes locales.

El tanto definitivo del empate, y que hizo entera justicia en el marcador, se producía a poco de comenzar la segunda mitad. Fué un gran disparo del reaparecido Sión Castanyer, al que respondió el meta local con una felina intervención, pero no pudo sujetar el esférico, y el notable Parra, oportuno desde cerca, fusilaba a placer entre la alegría indescriptible de la escuadra visitante, y de los escasos seguidores presentes en la



La reaparición de Sion, puso "chispa" en la delantera del Sóller. (Foto Deyá)

matinal del domingo en el recinto próximo a la playa de Ca'n Picafort.

Siguió el Sóller con su empeño de conseguir el segundo gol, pero hubo una jugada que trastocó los planes, como fué la expulsión por doble amonestación del bravísimo Sión, por causa de una refriega con varios contrarios. Lo cierto es que el atacante solleric fué el que peor salió librado, pues recibió golpes, coces y rasguños, y además el árbitro, que había estado muy valiente hasta el momento, ante la actitud amenazante del vociferante grupo de aficionados

locales, bajó la bandera y ya a partir de aquí todo fué barrer para casa. Lo cierto es que el Sóller quedó con 10 jugadores, y se dedicó entonces a asegurar el punto positivo que mereció, repetimos, en toda lid, en un bravo, enconado y disputadísimo "match". Todos cumplieron por el equipo visitante, siendo imposible hacer ningún distinguo personal.

SOLLER-ROTLET: INELUDIBLE EL TRIUNFO LOCAL

Es sin duda el Rotlet una de las sorpresas positivas de esta Liga, desde el momento en que un grupo de jugadores sin carisma ni apenas nombre importante en el mundillo futbolístico mallorquín se está defendiendo con mucha dignidad en la categoría. El Sóller tiene la espina clavada del 4-1 de la primera vuelta, y ésta puede ser un arma de

estímulo para los jugadores locales, que, por otra parte, querrán patentizar la mejora que ya se demostró en el domingo pasado.

El Rotlet, equipo de la barriada del Molinar, y representante de esta popular área palmesana, cuenta como hemos dicho con una plantilla escasa en nombres y poblada en hombres. Su elemento más peligroso en punta es el veterano ariete Mir, que jugó en el Soledad anteriormente, y que está demostrando este año sus excelencias goleadoras. Por lo demás, cuenta el equipo del Rotlet con un conjunto de equilibrada técnica, al puro estilo de los clubs periféricos de Ciutat, entre otros como el Rafal, que no hace mucho se exhibió y venció en Sóller por 0-3.

Siguen las dudas en el equipo local de varios de los ausentes en las últimas jornadas. Nos referimos a los Paulino, González, Palou, etc. De todos modos, los que se entregaron en cuerpo y alma el domingo en Ca'n Picafort bien merecen una nueva oportunidad ante la propia afición. Jueguen los que jueguen, sólo un grito de apoyo: ¡Animo, chavales!

Artículos camping
Artículos limpieza
Artículos barro
todo en
Planta Sótano

ALMACENES
COMPANY

CICLISME

ES CICLOTURISME DINS S'ESCOLA

En Guy Bossiere, President de "L'Union des Audax Français" describía es cicloturisme senzillament, amb aquestes paraules textuals: "ES CICLOTURISME... AQUEST GUST ESPORTIU DESCONEGUT".

Sa nostra Federació Nacional de Ciclisme és un poquet més explícita de cara an es profans en sa matèria: "S'entend per cicloturisme s'activitat desenrotllada damunt una bicicleta moguda únicament per sa força muscular des qui la munta, amb fins esportius, turístics i de gaudiment, exclouent-se sa competició i es fins exclusivaments utilitaris".

I es popular Michel Delore, periodista especialitzat amb es problemes de sa protecció de sa natura i es esports, i cicloturista en actiu, participant a ses més importants marxes cicloturistes, autor des llibres "Ma bicyclette" i "Cyclotourisme", diu dins s'introducció des segon: "En general per molta gent sa bicicleta és en Merckx, en Poulidor, es "Gigants de sa Ruta". Empero basta sortir a sa carretera un diumenge es mati per donar-se'n compte que sa bicicleta són també mils d'homes, de dones, de nins, de totes ses edats i condicions que li consagren sa seva passió: es cicloturistes. Ells constitueixen sa branca numèricament més important des ciclisme..."

"Es cicloturisme és una de ses rares disciplines esportives que es pot practicar després d'haver passat sa trentena d'anys. Es cicloturisme constitueix un gust i un escap que acoll a tot el món de vuit a vuitanta anys, a diferència dets esports de competició a on sona un dia s'hora fatídica de sa retirada".

Es Club Ciclista solleric "Defensora Sollerense" és una Entitat que sempre ha lluitat pes cicloturisme, vists es beneficis que aquest esport produeix física i moralment a tots es que el practiquen... Es "Defensora" va ésser ja es propulsor i s'introdujor d'aquest bell esport a sa nostra Illa l'any mil nou-cents setanta, activitat que després es va veure recolzada pes companys de sa "S.D.C. Manacorense" encapçalats per s'ex-Campió Mundial Miquel Mas.

Des de aquella data són nombroses ses marxes cicloturistes que ha organitzat a lo llarg i ample de sa nostra illa, i com és lògic no podia deixar passar s'ocasió de fomentar-lo dins s'Escola de Ciclisme.

Ets alumnes de s'Escola acompanyats sempre per es professors i seguits al menys per un vehicle, dins es que es trobava un SOCORRISTA de sa Creu Roja varen



ABANS DE SA SORTIDA TOTES SES BICICLETES SON REVISADES CONSCIENCIOSAMENT PES PROFESSORS

anar recorrent poc a poc es voltants de Sóller, Biniaix, L'Horta..., admirant paisatges desconeguts per molts d'ells, disfrutant de sa bellesa de sa natura, i des jocs i entreniments montats a ses zones de descans d'aquestes excursions setmanals, a ses que a més anaven posant en pràctica totes ses ensenyances de ses classes de circulació i mecànica, ja que en cas de

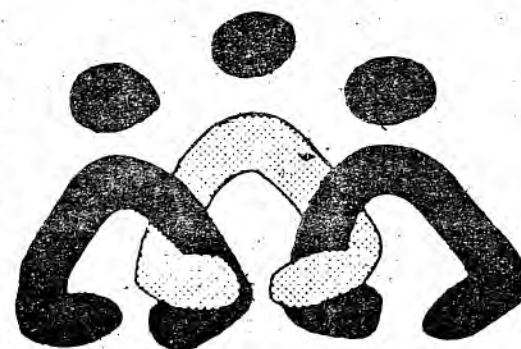
rompuda havien d'arreglar sa seva propia bicicleta, sempre baix de sa mirada atenta des professors.

Abans de sa sortida totes ses bicicletes eren revisades conscienciosament pes professors i en cas de desperfectes eren arreglades per ets alumnes o davant ets alumnes col·laborant aquests en tot lo que podien.

JOAN

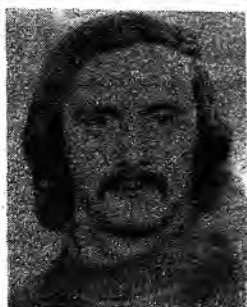
Los Centros de la

unac



asisten gratuitamente a más de 700 minusválidos en Baleares.

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

ATLETISME

FRANCESC ARBONA GUANYADOR ABSOLUT DE SA "TERCERA CURSA POPULAR FESTES DE NADAL-82"

Un total de vuitanta-quatre atletes locals, entre ells vint-i-vuit al·lotes, distribuïts dins ses sis categories establides varen prendre sa sortida a sa tercera edició de sa "CURSA POPULAR FESTES DE NADAL-82", disputada es passat diumenge dia dos, baix de s'organització de sa Secció d'Atletisme des "Círculo Sollerense".

Es va començar per sa cursa reservada an es més petits, es BENJAMINS i ets ALEVINS, que varen donar tres voltes en es següent circuit: Plaça de Sa Constitució-Avinguda Jeroni Estades-Plaça d'Espanya-Es Born-Plaça de Sa Constitució, amb sortida i arribada davant s'Ajuntament.

Quaranta-tres varen ésser es participants que varen prendre parts que varen prendre part en aquesta disputadíssima cursa, entre ells divuit al·lotes, amb arribada conjunta dins es primer lloc d'en VICTOR CALVO TRIAS i en JUANJO VICENS MORA. I gran gest esportiu des segon al cedir voluntàriament es trofeu an en Victor Calvo, ja que segons en Juanjo en Victor s'havia hagut d'aturar un poc degut en es tramvia. Dins sa categoria femenina sa guanyadora absoluta fou na CATERINA-MARIA RULLAN GOLART.

Dins es grup des BENJAMINS MASCULINS sa classificació des cinc primers fou aquesta:

- 1.- Joaquim Raja Torres.
- 2.- Julià Izquierdo Maldonado.
- 3.- Ricard Garcia Sánchez.
- 4.- Ignasi Martí Gallego.
- 5.- Joan-Cristòfol Castanyer Vidal.

I aquesta dins es grup FEMENI de sa mateixa categoria:

- 1.- Mònica Martín Magraner.
- 2.- Maria-Antònia Puig Coll.
- 3.- Antònia-Maria Expósito.

- 4.- Margarida Fiol Paris.
- 5.- Irene Martí Gallego.

Dins ets alevins masculins es va registrar es triomf conjunt d'en VICTOR CALVO i d'en JUANJO VICENS, quedant després des gest esportiu d'en Juanjo, sa classificació així:

- 1.- Victor Calvo Tries.
- 2.- Juanjo Vicenç Mora.
- 3.- Josep-Manuel Expósito.
- 4.- Josep-Lluís Paris Rojo.
- 5.- Francesc Jiménez Pérez.

Dins ets ALEVINS FEMENINS es va imposar na Caterina-Maria Rullàn Golart, guanyadora absoluta de sa cursa, quedant així es cinc primers llocs:

- 1.- Caterina-Maria Rullàn Golart.
- 2.- Cristina Colom Ribas.
- 3.- Isabel Calatayud Vives.
- 4.- Núria Golart Bestard.
- 5.- Maria-Lluïsa Garcia Socies.

Sa segona cursa reservada a ses categories de INFANTILS - JUVENILS - SENIORS i VETERANS es va disputar damunt es recorregut tradicional comprés entre sa Plaça de Sa Constitució, Carrer de Bauçà, Carrer de Sa Mar, L'Horta, Església de L'Horta-Camp d'en Maiol, Ses Set Cases, Creu de s'Alqueria des Comte, Alqueria des Comte, Carrer de Sa Lluna, Plaça de Sa Constitució, amb arribada davant s'Ajuntament, amb un total de quaranta-un participants, deu d'ells al·lotes.

Comera d'esperar es va imposar en FRANCESC ARBONA MAS com a guanyador absolut. Dins sa categoria femenina va destacar sa gran rivalitat existent entre na SEBASTIANA ABAT i na ANTONIA-MARIA MARTI GALLEGO, que varen passar juntes, en es mateix moment, sa línia d'arribada, i al no existir es gest esportiu de ses categories inferiors, varen quedar classificades conjuntament.

Dins ets INFANTILS MASCULINS sa classificació des cinc primers fou aquesta:

- 1.- Rafel Martínez Andrés.
- 2.- Genís Alfaro Rojo.
- 3.- Andreu Amengual Arbona.
- 4.- Bartomeu Marcús Albertí.
- 5.- Llorenç Seguí Sánchez.

Dins es grup de ses INFANTILS FEMENINES es cinc primers llocs varen quedar de sa següent forma:

- 1.- Maria-Carme Raja Torres.
- 2.- Neus Calero i Martorell.
- 3.- Joana Nadal Palou.
- 4.- Esperança Alvertí Vicenç.
- 5.- Maria - Francesca Albertí Vicenç.

Dins es JUVENILS MASCULINS victòria esperada d'en JOAN REINES, seguit pen Bartomeu Torrens. Sa classificació fou aquesta:

- 1.- Joan Reines Tries.
- 2.- Bartomeu Torrens Gili.
- 3.- Jaume Lluís Bernat.
- 4.- Tomàs Paris Rojo.
- 5.- Francesc Lopez Martorell.

Dins es grup FEMENI DES JUVENILS, victòria conjunta de na Sebastiana Abat Bonnin i n'Antònia-Maria Martí Gallego, seguides en tercer lloc per na Margarida Coll Magro.

Dins es SENIORS victòria d'en FRANCESC ARBONA MAS, guanyador absolut de sa cursa, i un dels homes a tenir en compte dins aquesta iniciada temporada. Ses classificacions foren aquestes:

- 1.- Francesc Arbona Mas.
- 2.- Josep-F. Bauçà Pastor.
- 3.- Miquel Ensenyat Sifres.
- 4.- Joan Far López.
- 5.- Xavier Martín Panfil.

Dins es grup de VETERANS es de destacar sa participació de s'atleta ANNA-MARIA TRIAS ARBONA. Sa classificació des cinc primers homes fou aquesta:

- 1.- Francesc Fiol Ramis.
- 2.- Ignasi Martí Perelló.
- 3.- Andreu Castanyer Palou.
- 4.- Nicolau Garcia Fernández.
- 5.- Miquel Puig Pastor.

CURSA POPULAR FELANITX-SON MESQUIDA

Divuit varen ésser ets atletes sollerics participants a sa "Cursa Popular Felanitx - Son Mesquida" disputada es diumenge dia dotze de desembre, amb un total de cent seixanta-cinc finalistes.

Bastant bona s'actuació des representants locals en aquesta prova a sa que es va obtenir un primer lloc (JOAN REINES), tres segons (JAUME LLUIS

BERNAT, ANDREU AMENGUAL i CARME RAJA) i un tercer (MIQUEL ENSENYAT).

En quant a sa classificació conjunta de sa cursa per alevins masculins, infantils, juvenils, juniors, seniors i veterans, disputada damunt quatre-mil vuit-cents metres, en JOAN REINES fou es primer classificat solleric obtenint es lloc cinquè, antecedint en primer lloc pen Gomàriz, en Duran en segon, en Robledo en tercer i en Rebassa en quart. I seguit en sisè lloc pes també solleric JAUME LLUIS BERNAT. Ses classificacions des restants sollerics foren aquestes:

- 15.- Miquel Ensenyat Sifres.
- 27.- Genís Alfaro Rojo.
- 33.- Andreu Amengual Arbona.
- 39.- Salvador Martí Penyes.
- 46.- Francesc López Martorell.
- 50.- Joan Estarelles Dolç.
- 56.- Sebastiana Abat Bonnin.
- 57.- Jaume Serra Arbona.
- 58.- Antònia-Maria Martí Gallego.
- 66.- Victor Calvo Tries.
- 101.- Josep-Lluís Paris Rojo.
- 102.- Eduard Casajuana Godoy.
- 113.- Joana Golart Bestard.
- 114.- Joana Nadal Palou.

Dins sa classificació conjunta de ses categories "mini", benjamins masculins i femenins, i alevins femenins, de sa cursa disputada damunt un quilòmetre i mig na CARME RAJA fou sa primera classificada sollerica obtenint es lloc quart de sa general, seguida per na Caterina-Maria Rullàn Golart en es lloc novè.

Per categories aquesta fou sa classificació:

ALEVINS FEMENINES:

- 2.- Carme Raja Torres.
- 5.- Caterina - Maria Rullàn Golart.

ALEVINS MASCULINS:

- 2.- Andreu Amengual Arbona.
- 6.- Victor Calvo Tries.
- 16.- Josep - Lluís Paris Rojo.
- 17.- Eduard Casajuana Godoy.

INFANTILS MASCULINS:

- 4.- Genís Alfaro Rojo.
- 10.- Joan Estarelles Dolç.

JUVENILS MASCULINS:

- 1.- JOAN REINES TRIES
- 2.- Jaume Lluís Bernat.
- 13.- Francesc López Martorell.
- 16.- Jaume Serra Arbona.

JUNIORS MASCULINS:

- 3.- Miquel Ensenyat Sifres.
- 5.- Salvador Martí Penyes.

INFANTILS FEMENINES:

- 15.- Joana Golart Bestard.
- 16.- Joana Nadal Palou.

JUVENILS FEMENINES:

- 4.- Sebastiana Abat Bonnin.
- 5.- Antònia-Maria Martí Gallego.

JOAN

Foto Noguera



¡éxito!



Motor Balear, S. A.

calle Aragón, 11
Palma de Mallorca

EN SOLLER
TALLER AUTORIZADO
tofol marti

CTRA. DESVIO S/N TEL 63 19 31

TERCERA REGIONAL

ANGULO DEL SAN PEDRO

Después del descanso navideño vuelve la normalidad en la competición ligera y mañana el S. Pedro tiene que enfrentarse al Altura en Lloseta. Partido que a priori será arto difícil para los visitantes, pues el Altura en su campo se muestra muy fuerte y a pesar de que marca pocos goles tiene una línea defensiva que también ha encajado poco tantos.

El S.P. después de la derrota sufrida en su terreno no tiene más remedio que salir a ganar estos dos puntos para seguir en el grupo de los primeros.

Después del partido contra el Sansellas han venido circulando rumores

de que el equipo estaba pasando una crisis y que había problemas con la plantilla. Desde estas líneas quiero desmentir tales rumores pues es totalmente falso que existan tales problemas y que esta derrota sufrida en campo propio no a afectado en nada a la moral de los jugadores. encajando el golpe como uno de tantos reveses del fútbol.

Para el partido de mañana ya se podrá contar con los jugadores: Rios y con la total recuperación de Pons, Forteza y Mayol. También destacar el fichaje procedente del C.F. Sòller de Alejandro Pomar y del portero Toni Noya.

SPORTING SOLLER

Después del encuentro celebrado con el C.F. Sòller, que a la hora de cerrar la edición se desconocía el resultado, el Sporting Sòller, continúa en descanso, pero esta vez en descanso forzoso, ya que el equipo que mañana se había de enfrentar con él, se retiró de la liga competitiva. Se trata del A.T. Campos.

Por lo tanto el Sporting, no jugará en Sòller hasta el día 23 del actual, en que recibirá la visita de S'Horta, equipo que tiene una gran dureza en sus delanteros. No es que practiquen un buen juego, pero si manejan bastante bien las patadas.

El próximo domingo el equipo local viajará a Palma para enfrentarse al Brasiia, que actualmente ostenta el tercer lugar de la tabla.

Pero a pesar de todo se espera que el Sporting tras estas jornadas de descanso, se haya recuperado del todo de sus males. Según se nos informa cuentan ya con uno de sus buenos puntales, el veterano Luis Serna, que ya le ha dado una gran seguridad al equipo.

M.V.P.

Regional Preferente

ESPORTS RTVO LA VICTORIA	0-1
CAMPOS-AT. RAFAEL	0-1
SANTANYI-PETRA	5-0
MONTURRI-LLOSETENSE	2-2
CULTURAL-ARENAL	4-0
ALAIRO-AT. BALEARES	2-3
CADE-ESCOLAR	2-2
CAN PICAFORT-SOLLER	1-1
ROTLET-CARDESSAR	1-0

ESPORTS	18	12	4	2	37	17	28	*8
At. Baleares	18	11	4	3	25	10	26	*10
Santanyí	18	10	4	4	45	20	24	*4
Cade	18	8	6	4	34	21	22	*2
Alairo	18	9	3	6	37	27	21	*1
Monturri	18	8	4	6	36	26	20	*1
Can Picafort	18	5	10	3	23	28	20	*4
Cardener	18	7	5	6	34	20	19	*1
Arenal	18	8	3	7	20	22	19	*3
Rotlet	18	7	3	8	29	34	17	-2
Cultural	18	5	6	7	21	22	16	-4
Campos	18	5	6	7	20	30	16	-4
Llosetense	18	5	5	8	24	27	15	-1
Ca'n Picafort	18	6	3	9	18	17	15	-3
At. Rafael	18	4	5	9	18	28	15	-1
Petra	18	4	4	10	17	35	12	-4
Sòller	18	3	5	10	18	42	11	-4
Rtvo. La Victoria	18	3	4	11	19	23	10	-7

Tercera Regional

(JORNADA DE DESCANSO)

SANTA PONSA	9	8	1	0	24	8	17	*9
San Pedro	9	5	3	1	27	9	13	*5
Brasile	10	6	1	3	27	10	13	*4
Sant Bernat	9	5	3	1	22	16	13	*2
Sp. Sòller	10	5	2	3	18	16	12	*2
Altura	9	4	3	2	14	8	11	
At. Victoria	9	4	2	3	18	15	10	*2
Sencelles	10	4	2	4	18	20	10	
Marineu	9	4	1	4	19	18	9	-1
R. Murciana	9	2	4	3	12	18	8	-2
Murciana RTV	8	2	4	3	13	17	6	-2
Bar Alameda	9	2	2	5	13	23	6	-2
Unger	9	2	1	6	13	21	5	-5
S'Horta	10	0	4	6	13	19	4	-6
Colonge	9	0	1	8	6	39	1	-7



Unión de Asociaciones
y Centros de Asistencia
a Minusválidos
de Baleares
U.N.A.C.

PETANCA

Per A. Fullán.

PORCEL, TIMONER, GINES, VENCEDORES DEL TORNEO DE NAVIDAD DE INCA

La jornada de descanso navideña, fué aprovechada para disputarse un importante e interesante Torneo de petanca en Inca. Del C.P. Sòller participaron dos tripletas, la formada por José Porcel, Tolo Timoner y Gines Martinez, tuvieron una gran actuación y se proclamaron merecidamente vencedores del torneo. La otra integrada por los jugadores Carlos Bota, Jaime Nadal; fueron apeados de la competición en los cuartos de final.

El pasado domingo se reanuda la liga en todas las categorías, excepto las féminas.

En Preferente el Sòller se deshizo sin dificultades de un flojo At. Molinar que se vió siempre superado por la buena actuación de los locales. Venancio y Carlos ganaron cuatro partidas, Porcel tres y Agustín una, resultado final 12-4.

Perdió el Sòller por la mínima en las pistas del Remolí 9-7, en Primera categoría grupo B y venció merecidamente el Unión al difícil Amanecer 10-6, lo que le mantiene en el primer lugar de la tabla.

En Tercera, resultados dispares para los equipos locales el Sòller barrio 9-0 al At. Molinar y el Unión, perdió por la mínima diferencia 5-4 ante el Sporting Bowling.

Las confrontaciones de mañana de los equipos locales son las siguientes:

PREFERENTE

S. Cladera - Sòller

PRIMERA-B

Sòller - S. Francisco
Unión - Sta. Marta

TERCERA-E

At. Bar Cabana-Sòller
UETAM - Unión

CLASIFICACION PREFERENTE

Andraitx: 21
St. Marta: 18
Molinar: 14
SOLLER: 14
Lidia: 12
Visa: 11
Puente: 11
At. Molinar: 10
Hispano Francés: 7
S'Arracó: 6
Puerto Andraitx: 5
Son Cladera: 3

LEA EL

SOLLER

SUCESOS

ACCIDENTE DE CIRCULACION

Sobre las 21 horas del día 1 de enero en la carretera de Fornalutx en el punto kilometro 1-600, un turismo dió al brazo derecho de un ciclomotor conducido por D. Pedro Llobera Munar, ambos procedían de Fornalutx, el turismo le adelantó por su derecha dentro de una curva, antes con las luces, poniéndole las largas y cortas, deslumbró al citado conductor del ciclomotor y una vez que este perdió el dominio del vehículo dió contra un murete de unos 0'45 cmto de alto de la parte de su izquierda resultando con lesiones de carácter reservado teniendo que ser trasladado en Son Dureta, el turismo se dió a la fuga, la Policía Municipal investiga con objeto de conocer el conductor del mencionado turismo, que solo se pudo averiguar que era de color marfil o blanco.

RINA

El pasado día 31 de diciembre (noche vieja) en un bar de las afueras del centro de la población se armó una pelea con el propietario y un cliente, de resultas ambos sufrieron lesiones de carácter reservado, los autores cuyas iniciales son J.D.M. y J.F.H. el primero guarda cama y el

segundo hace su vida habitual.

GAMBERRADAS

El pasado día 28 de diciembre DIA DE LOS SANTOS INOCENTES, unos gamberros se dedicaron con una escopeta de aire comprimido en causar destrozos en las lámparas de alumbrado público en varias zonas de las afueras de la población, no dejando ninguna lámpara, debido que fue durante altas horas de la noche no pudieron ser localizados ahora, todos los vecinos se mantendrán alerta y están dispuestos a denunciar a todo aquel que se vea con estas carabinas dentro de la población y que haga uso de ellas y sobre todo por las noches.

TRAFICO

Desde hace unos días la Policía Municipal se dedica en poner avisos en toda la calle de Alqueria del Conde, además de dejar el aviso se toma datos del vehículo y a los dos avisos serán denunciados y sancionados, dicha calle es estrecha y dificultosa para la circulación y debido al traslado del Colegio del BUP al de Ca'n Rul-lan existirá mucho tráfico en evitación de accidentes quedará prohibido el aparcamiento en toda la mencionada calle BUENA MEDIDA.

MARIA VAZQUEZ

para millones de niños.
su mundo, es un juego
de vida o muerte



ayúdeles a vivir

hágase socio de



unicef
ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

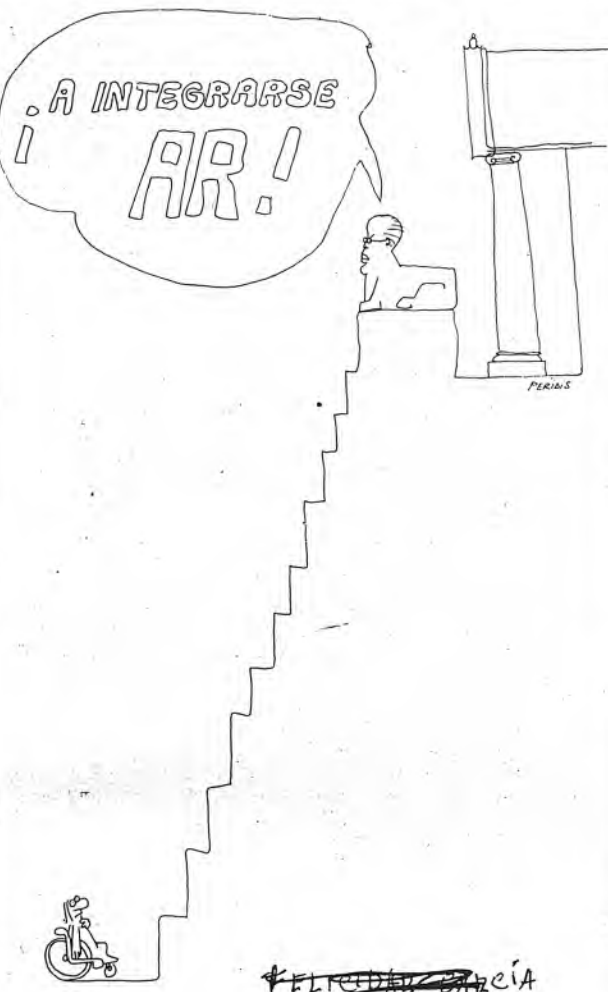
Delegación en Mallorca:
Puigdorfil, 12. Tel: 214553

Descuentos
especiales en
Planta Sótano

ALMACENES
COMPANY

Sábados tarde
abierto de 6 a 8

Borne, 3



RESTAURANTE MARISOL



PARA INFORMES DE
IMECO C/. Hno. Bianor
3-1o. Tel 631663.

SE VENDE LEÑA
PARA HOGAR. A 5
pts. Kg. INF. TEL.
632238.

SE VENDEN CONEJOS
PARA ENGORDAR Y
PARA CRIAR - TEL.
632697.

■ VENTAS ■ ■ ALQUILERES ■ ■ EMPLEOS ■

SE VENDE COCHE
CITROEN DYANE 6
BUEN ESTADO AÑO
1976 - 90.000 pts. INF.
TEL. 630254.

(1-3) VENDO
FURGONETA
CITROEN 2 C.V. INF.
TALLER VIVAS. C/.
SANTA TERESA, 22.
TEL. 630234.

(1-3) VENDO OLIVAR.
Zona Pujol den Banya,
cerca mirador del tren,
con porche y cisterna,
buena vista. Precio 750.
000 pts. TI 630785.

BANCO DE CREDITO BALEAR Bolsa de Madrid

BANCOS	30-12-82	7-1-83
Banco Atlántico	-	-
Banco Popular Español	204	200
Banco Europeo de Negocios	-	-
Banco de Bilbao	241	232
Banco Central	280	271
Banco Español de Crédito	228	228
Banco Exterior de España	200	200
Banco Hispano Americano	207	204
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	220	208
Banco Urquijo	130	130
Banco de Valencia	199	199
Banco de Vizcaya	284	278
Banco Zaragozano	207	207
Banco de Crédito Balear	203	203

ELECTRICIDAD	30-12-82	7-1-83
Electra de Viesgo	-	102
F.E.C.S.A.	53'50	48'25
F.E.N.O.S.A.	-	-
Hidroeléctrica Cantábrica	79	74
Hidroeléctrica Cataluña	48	47
Hidroeléctrica Española	54'50	48'25
Eléctricas Reunidas Zaragoza	60	60
Iberduero	45	41'50
Salto Nansa	145	134
Sevillana de Electricidad	49'75	48'25
Unión Eléctrica	52'75	48'50

ALIMENTACION	30-12-82	7-1-83
EBRO, Azúcares y Alcoholes	320	325
El Agulla	40	-
General Azucarera	73	71

INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORAS	30-12-82	7-1-83
Cementos Alba	-	-
Dragados y Construcciones	108	109
Inmobiliaria Metro	-	99
Inmobiliaria Urbis	8	7
Portland Valderrivas	-	225
Urbanizadora Española	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	-
Vallehermoso	76	65

MINERAS	30-12-82	7-1-83
Ponferrada	104	-

QUIMICAS	30-12-82	7-1-83
Energía e Industr. Aragonés	28'50	29'25
Explosivos Río Tinto	8'50	8
Papeleras Reunidas	-	-
Española de Petróleos	60	63

SIDERURGICAS	30-12-82	7-1-83
Altos Hornos	-	-
Auxiliar de FF.CC.	93	91
Duro Felguera	139	-
F.A.S.A.	90	90
Finanzauto	65	65
Material y Construcciones	41	-
Metalúrgica Santa Ana	30	30
S.E.A.T.	13'25	12'50
Citroën	-	-

MONOPOLIOS	30-12-82	7-1-83
O.A.M.P.S.A.	112	112
Tabacalera	95	-
Telefónica Nacional	64'50	65'25

VARIOS	30-12-82	7-1-83
Finanzauto y Servicio	-	-
Galerías Preciados	-	25'25
General de Inversiones	55	-
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

FONDOS DE INVERSION	30-12-82	7-1-83
Eurovalor-1	-	-
Eurovalor-2	-	-

DERECHOS DE SUSCRIPCION	30-12-82	7-1-83
Crédito Balear	-	-
Sevillana	-	-
Hidroila	-	-
Fenosa	-	-
Banco Pastor	-	-
Peana	-	-

Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio 171

Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

REPARACIONES

J. SASTRE

FRIGORÍFICOS
CAFETERAS
LAVADORAS
TERMOS
LAVAVAJILLAS
ESTUFAS

SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPES

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73.
SÓLLER. (Mallorca).

HORARI DE MISSIS DIUMENGES

DISSABTES (capvespre)	Sant Bartomeu: 9, 12, 6'30 (C) i 8.
Sant Bartomeu: 8.	Fornalutx: 9'30 i 7.
Fornalutx: 7.	Biniaraix: 9'30.
Biniaraix: 7'30.	Port: 12 (C) i 6.
Port: 6.	L'Horta: 10'30 i 7.
L'Horta: 7.	Es Convent: 7'30, 10 i 7 (C).
Es Convent: 5'30 i 7.	Sant Felip: 10'30 i 7.
Sant Felip: 7.	L'Hospital: 11 (C).
L'Hospital: 6.	Sa Capelleta: 5.
Sa Capelleta: -	Deià: 9 (C) i 7 (C).
Deià: 7.	

Ultima
Hora

Seguimos siendo
el



en las Baleares

ARTICLES INEDITES DE MON PARE



per Plàcid Pérez

EL BARBER O CIRUGIA

S'anomenava "barber" al qui feia, amb més o manco fortuna, de cirurgia, i que solia ésser contractat anualment per l'Ajuntament.

El dia 7 d'octubre de 1537 se deia en el Consell que "la vila està en molta necessitat de un barber i cirurgià; e per quant serà arribat assí un barber que diu se entén de moltes coses, us demanam quina ajuda los aparrà li fassem...". deixant a criteri dels jurats el contracte, que no se degué arribar a efectuar, ja que el mes de juny següent se tornava insistir en que "estam ab molta necessitat de hun barber o cirurgià...".

Finalment, pel març de 1540 es fa el contracte definitiu: "Com estam molt temps sens barber ni menescal y ara nos és vingut Mestre Bertran, lo qual diu estarà assí en la vila". Els Jurats s'informaren per mitjà "de mestre Carbó y mestre Pastor, quins han dit ques bo y sap sequear y apensar una nafra," acordant-se donar-li deu ducats anuals.

Però tampoc aquest barber estava a l'altura de les circumstàncies, ja que el 7 d'agost de 1541 se discutís en la sessió que "lo barber que tenim és entès que és mal practich, y cert seria bé ne haguéssem hun, y que aquest sia revocat". Per unanimitat s'acordà que

los revocat "mestre Bertran, y sen haje hun altre habil y suficiente...".

No hem pogut aclarir si Mestre Bertran continuà com a barber o si fou substituït per un altre més eficient, però del text se dedueix que al manco encara aguantà més d'un any. Lo cert és que el 18 de novembre de 1543 els jurats s'enfrentaven novament amb el mateix problema. El barber demanava augment de sou perquè el pelar barbes no li donava gaire rendiment: "lo barber diu que sen vol anar, y assò perquè la soldada que la vila li dona és poca, y si no si fa cosa ninguna de barbas". Vista la situació, s'acordà donar-li dues lliures més cada any.

Aquest darrer contracte acabava pel maig de 1545 segons acta de dia 29, en la que el barber s'oferia a continuar en el seu lloc com prometent-se endemés a "amostrar de scoles", però amb la condició de que "per una cosa y altra que li afegim II L.". Els jurats acordaren "... que refermem per un any tan solament, y açò tant per son ofici com per mostrar de letra"; i amb el pacte adicional "... de que si ninguna persona pobra age manester cosa ninguna, queu haya de fer sensa paga".

RECEPTARI DE CUINA SOLLERICA



GALLINA A LA PETITORIA

Posareu una gallina a troços més bé grossos a dins una olla amb aigua i sal i ho posareu en es foc.

Apart i dins un murter posareu: una bona grapada d'ametles torrades, dos alls, un brot d'herbassana, un parell de brinets de safrà, un vermell d'ou (boilit). Això ho picareu tot ben picat, i hi afegiu una bona cullerada de farina. Quan sa gallina haurà cuït una estoneta hi afegiu aquest picat. A dins s'olla afegiu pebrebo i canyella a gust. També per més acompanyar es plat hi podeu afegir unes patates tallades a troços. Deixau coure sense molt de foc i serviu.

Per aquells que vos hi agrada acompanyar un bon plat d'un bon vi podeu destapar mitja hora abans de dinar una botella de Marquès de Caceres, Ceniceró, i beure-la amb aquesta gallina. Bon profit. Si pel cas no teniu a mà un ceniceró, destapau qualsevol vi negre, en botella de tres quarts.

V.P.

ECONOMIA

En toda Europa el número de quiebras ocasionadas por la recesión económica va tomando proporciones inquietantes. A la cabeza de esta triste carrera de bancarrotas están Francia de un lado y los Países Bajos del otro. Holanda detenta el record de la tasa de crecimiento del número de quiebras con el "42'70 por ciento" cada año ante la República Federal Alemana con un "27'4 por ciento", Gran Bretaña "26'4 por ciento", Francia "20'23 por ciento", Bélgica "16'08 por ciento" y Italia "7'9 por ciento". Pero es Francia la que detenta el record de quiebras en valor absoluto: 20.895 el pasado año ante Inglaterra 14.220 y la República Federal Alemana 11.653.

Con tanta quiebra ha sido necesario establecer una

convención comunitaria asegurando el reconocimiento de las decisiones judiciales en materia de bancarrota.

El caballeroso gesto de nuestro jefe de Gobierno de conminar a los de la C.E. a que se decidan de una vez para señalar la fecha de entrada de nuestro país en la organización comunitaria ya era necesario. Acabemos pues de tanto implorar tanto esperar, tanta humillación, para entrar en una organización que está en visible bancarrota.

Si los españoles podemos alcanzar la meta de productividad anunciada por el partido socialista y deseada por el pueblo las demás naciones de la tierra tendrán que avenirse con nosotros por tratados bilaterales.

JOSE ESTADES
Enero 1983

LLIÇONS DE CATALA —

per V.P.

Lliçó Setze

EL TRACTAMENT

Un dels temes discutits de atastament és el de com tractar a una persona.

— VOS: màxim tractament universal. Es tractament de Rei. L'utilitzarem per a gent casada, gent d'edat, a la correspondència. Un dels nostres refranys ho aclareix: "casau-vos i vos diran Vos".

— EN: el don no s'usa en català. "En" és per designar a una persona no present o quan ens referim a ella. (direccional). Es tractament de màxim respecte. També és tractament de Rei. Malgrat que a vegades "En" té un cert sentit despectiu, això no ens ha de dur a no utilitzar-lo.

El vostè i el don se relega i no convé fer-ne un ús molt extensiu com se'n preten a dins certs medis socials per influències castellanes.

CLAU DELS EXERCICIS DE LA SETMANA ANTERIOR

Maria, aglà, escolà, bàmbol, molí, molèstia, quilometre, ànima, fàbrica, arbre, cotxe, bústia, difícil, córrer, ésser, humà, plàtan, fàcil.

LLIBRE RECOMENAT

Catalan Western. Miquel Ferrà Martorell. Ed. La Xarxa.

Un altre dels nombrosos llibres del nostre col·laborador Miquel Ferrà. Aquest és un aplec de llegendes i contarelles sobre personatges reals mallorquins o directament relacionats. Bon llibre pels infants.

V.P.

— LEA EL —

SOLLER



MIGUEL SOLER DEYÁ

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.